



3	Aruba		10	Financieel		11	Wereld		13	Sport	
Kapotte motor weg, nieuwe terug			Nederlandse hotels duurste van de eurozone			Bolivia pleit voor legaliseren kauwen cocabladeren			PSV'ers aangeslagen door ontslag Rutten		

Milieuwet in juni naar Staten

‘Directie Natuur en Milieu klaar om opgezet te worden’

ORANJESTAD — De nieuwe overheidsdienst Directie Natuur en Milieu (DNM) staat op het punt om opgericht te worden. Dit zei minister Benny Sevinger (AVP) van Infrastructuur, Integratie en Milieu gisteren tijdens de beantwoording van Statenvragen in het begrotingsdebat.

“Het formatieplan voor de nieuwe dienst is afgelopen week goedgekeurd door Departamento pa Recursonan Humano (DRH) en kan dus vanaf volgende week worden opgezet”, aldus de minister. Wanneer de nieuwe overheidsdienst ook daadwerkelijk aan de slag gaat, heeft de minister niet aangegeven in het parlement.

Formatieplan

Het formatieplan voor Directie Natuur en Milieu is al zo’n twee jaar oud, zo laat Patricia Portier aan Amigoe weten. Zij zat in de commissie die voor de minister een formatieplan voor de nieuwe overheidsdienst moest formuleren. Portier geeft aan dat het lang bleef steken bij DRH, de nieuwe dienst die op de plaats kwam van Directie Personeel en Onderzoek (DPO). Uiteindelijk moesten volgens haar ongeveer twintig ambtenaren gaan werken bij

DNM, die verschillende afdelingen zal hebben, waaronder een afdeling inspectie en een voor beleid en onderzoek.

In juni vorig jaar kondigde minister Sevinger de komst van DNM overigens al aan. In 2009 werd een commissie ingesteld die advies zou uitbrengen over de natuur- en milieubeleid. In 2010 diende deze commissie, onder leiding van Merit Robles de Medina en met leden uit de diensten LNV, DIP, Directie Financiën en de Inspectie Volksgezondheid en Milieu, haar rapport in. Het belangrijkste advies was het opzetten van een nieuwe overheidsdienst die het milieubeleid uit zou stippelen. Sinds het uiteenvallen van VROM een decennium geleden, valt het milieubeleid namelijk onder verschillende ministeries. In het huidige kabinet gaan drie ministers over milieu-

beleid. Alleen milieubeheer valt onder één overheidsdienst, namelijk Directie Landbouw Veeteelt en Visserij (DLVV). Nathalie Maduro van het management team van DLVV zegt nog niet te hebben gehoord dat de nieuwe overheidsdienst op het punt staat om opgericht te worden.

Milieuwet

Tijdens de beantwoording van vragen van de Statenleden gaf minister Sevinger ook te kennen dat Aruba’s eerste milieuwet in juni aan het parlement wordt aangeboden. Hij merkte op dat eenmaal wanneer de milieuwet van kracht is andere wetten, zoals onder meer de woningverordening, aangepast moeten worden. “Vanaf dan kan je bijvoorbeeld niet meer een terrein zomaar kaalslaan om daarna pas metingen te verrichten. Een terrein zal eerst moeten worden geïnventariseerd op boomsoorten en rotsen, en wie een woning of een ander gebouw zal willen bouwen op die plek, zal dan rekening moeten houden met die bomen en rotsen.”

‘We hoeven niet bang te zijn voor boaplaag à la Aruba’

WILLEMSTAD — Bewoners van de wijk Cholomo hebben zondag een Boa constrictor van ongeveer 2,40 meter gestenigd en gedood. Dit is de tweede Boa constrictor die op het eiland binnen twee weken werd doodgemaakt.

De eerste werd in de omgeving van Kirindongo aangetroffen en was ongeveer even lang. Ignacio: “Ik denk dat we ons daar nog geen zorgen over hoeven te maken. We krijgen tegenwoordig wel vaker meldingen binnen met een boa-omscrijving, van

verschillende gebieden op het eiland. Zo zou er al vaker een boa gespot zijn bij Hato, die de weg oversteeft. Ook zijn er slangen gespot bij de wijken Dominguito en Sorsaka. Vaak als we eenmaal ter plaatse zijn, blijkt de slang inmiddels verdwenen te zijn.” De boa is zeer gebiedsgebonden en zoekt meestal de hoogte op door in een boom te kruipen waar de slang drie tot vier dagen in kan vertoeven voordat het dier weer op jacht gaat. Boas leven meestal in de mondi waar ze zich tegoed doen aan knaagdieren, hagedissen en

vogels. Ignacio: “Een boa zal een mens echter niet zomaar aanvallen. Het gebeurt wel eens dat als men een boa wil pakken men gebeten wordt, maar deze beet is niet giftig omdat het een wurgslang is.” Op de vraag of kleine kinderen gevaar kunnen lopen antwoordt hij wel bevestigend: “Tja, voor kinderen is het natuurlijk wel gevaarlijk. Er hebben zich in het buitenland gevallen voorgedaan waarbij een boa bijvoorbeeld binnenshuis een baby aanviel, maar daar hoeven we ons op Curaçao zeker geen zorgen over te maken.”

Aqualectra stelt Casperson aansprakelijk voor schade door wanbeleid

WILLEMSTAD — Aqualectra wil oud-directeur Anthon Casperson aansprakelijk stellen voor de schade die hij het nutsbedrijf toegebracht heeft. Dit moet leiden tot een terugbetalingsverplichting van Casperson.

Dat stelt Aqualectra in het antwoord op de eis van Casperson tot toelating tot zijn werkzaamheden en doorbetaling van loon; het nietig of onrechtmatig verklaren van zijn ontslag; schadevergoeding voor het aantasten van zijn eer en goede naam; en vergoeding van kosten van rechtsbijstand buiten rechte. De precieze hoogte van de schade die Aqualectra hem aanrekent, is nog niet doorberekend. Aqualectra stelt Casperson aansprakelijk voor het aantrekken van een obligatielening voor 300 miljoen gulden, het voeren van een gebrekkige administratie bij

Aqualectra – waardoor er diverse schadeposten zijn ontstaan, het ten onrechte aan zichzelf uitkeren van opgebouwde vakantiedagen, het plegen van wanbeleid en gebrekkig toezicht bij dochtermaatschappij Geus NV, en het ten onrechte brengen van Aqualectra in een situatie waarin noodaggregaten noodzakelijk waren. Casperson is op 9 december vorig jaar door de enige aandeelhouder, de regering, ontslagen.

Casperson eist ruim 1,5 miljoen gulden schadevergoeding in een bodempro-

cedure. Verder wil hij dat de sociale premies en pensioenbijdragen doorbetaald worden. Ook de ziektekosten moeten, zo blijkt uit het antwoord, in conventie voor de rest van zijn leven voor hem worden betaald. Volgens Aqualectra-advocaat Eric de Vries is dit een duidelijk voorbeeld van graai-cultuur. “In feite probeert Casperson met zijn voorstellen een slaatje te slaan uit zijn eigen disfunctioneren. Hij stelt zichzelf daarbij op als een werknemer die geen verantwoordelijkheid draagt voor de problemen van zijn werkgever”, zegt De Vries. “Onder leiding van Casperson is Aqualectra in grote problemen gebracht. Problemen die één op één hun weerslag hebben op de tarifiering voor eindgebruikers van Aqualectra-

producten. Simpel gezegd: alle gelden die Aqualectra uitgeeft, moeten worden betaald door de stroom- en waterverbruikers op Curaçao”, aldus de advocaat. De vordering van Casperson is volgens hem een bevestiging van het feit dat de oud-directeur de belangen van Aqualectra en die van de klanten structureel achterstelt bij zijn eigen financiële belang.

Prijsverhogingen

De positie van Casperson werd volgens De Vries acuut onhoudbaar toen de directie van het nutsbedrijf in juli 2011 liet weten dat Aqualectra failliet zou gaan als het geen toestemming zou krijgen voor verdere prijsverhogingen.

Vervolg op pagina 6

Mobiele havenkraan wankelt



ORANJESTAD — Havenautoriteit APA sloeg tegen elf uur vanmorgen groot alarm toen de mobiele hijskraan waarmee containers worden gelost, wankelde. Het hydraulische systeem van een van de poten dat de kraan op haar plek houden, werkte niet meer. Het personeel sloeg direct groot alarm en evacueerde de haven, aldus Ronnie Angela van APA. Brandweer en ambulance kwamen uit voorzorg. Niemand raakte echter gewond. De kraanmachinist was bezig met het lossen van een vrachtschip met lading uit de Verenigde Staten toen het gebeurde. Na het incident kon de kraan een paar uur niet meer gebruikt worden. Volgens Angela heeft het incident echter nauwelijks invloed op het lossen van de vrachtcontainers. Hij vertelt dat de technische dienst van APA onderzoekt hoe het incident heeft kunnen gebeuren. Overigens is de kraan pas een jaar in gebruik. De komst van de mobiele kraan moest ervoor zorgen dat het uitvallen van de andere havenkraan, niet meer zou leiden tot problemen voor het lossen van vrachtschepen.



Importeurs geneesmiddelen moeten prijzen verlagen

WILLEMSTAD — Importeurs op Curaçao hebben een brief ontvangen waarin premier Gerrit Schotte stelt dat de marges op geneesmiddelen maximaal 20 procent mogen zijn. Ook zouden de leveranciers van de importeurs hun prijzen met 15 procent moeten verlagen. Dat stelt Jan Beaujon van Curaçao Pharmacal Company BV.

Volgens Beaujon is de voorgestelde prijsverlaging ondoenlijk. Ten eerste is de Curaçaose markt te klein en zijn de bedrijfskosten hoog. Dit komt met name door de hoge tarieven van water en elektriciteit. Importeurs moeten de geneesmiddelen koel bewaren. Dat geeft maandelijks een hoge rekening van

Aqualectra. Ook gaat er veel geld zitten in transport. “Apotheken bellen soms per dag om een geneesmiddel”, zegt Beaujon. “Dagelijks trekken we erop uit.” Volgens hem wil de regering de kosten van geneesmiddelen terugbrengen naar een vergelijkbare prijs zoals die gangbaar is in Nederland. Maar die prijzen kunnen volgens Beaujon niet een op een worden overgenomen. “Sommige geneesmiddelen zijn inderdaad duurder dan in Nederland, maar we verkopen ook geneesmiddelen die voor een veel lagere prijs over de toonbank gaan. Op Bonaire zien we dat. Sinds Bonaire een openbaar lichaam van Nederland geworden is, worden de meeste geneesmiddelen

in Nederland ingekocht. Ik merk dat slecht als de helft van mijn verkoop aan Bonaire achteruit is gegaan. Dat betekent dat de helft van mijn producten goedkoper is dan die vanuit Nederland”, zegt de importeur. De overheid heeft in het verleden bepaald dat de importeurs maximaal 37 procent boven de kostprijs (mark-up) mogen ontvangen. Om break-even te kunnen draaien hebben de meeste importeurs een mark-up van 35 procent nodig. Op sommige geneesmiddelen hanteert de overheid al een maximumprijs. Zoals op de geneesmiddelen voor diabeticiënten. Daar geldt een maximummarge van 10 procent.

Vervolg op pagina 6

the plaza
Morgenmiddag voetbal middag
@ cafe the plaza met
Real Madrid- CSKA Moskou

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt"
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"

LE BISTRO
ARUBA

French Mediterranean & Ocean Tapas
OPEN VOOR LUNCH, DINNER & DRINKS

Paseo Herencia Mall
www.lebistro-aruba.com

meet the wokkers!

healthy fastfood!
wok away

SOUTH BEACH CENTRE Palm beach. Tel 5861099
OPEN: zondag t/m donderdag 11:30 am - 01:00 am / vrijdag en zaterdag 11:30 am - 03:00 am

EEN LEKKER PENSIOEN GESPREK.



ENNIA nodigt u als werkgever uit voor een goed gesprek over het verplicht collectief pensioen. Onder het genot van een drankje krijgt u deskundig advies op maat en direct een offerte met een overeenkomst als u akkoord gaat. U bent van harte welkom op een tijdstip dat u schikt. Om u tijd te besparen komen wij ook graag even bij u op kantoor. Maak nu een afspraak! Bel 582 2000 of e-mail aruba@ennia.com

ennia
Voel je zeker!

www.ennia.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Mar. 14

AT RENAISSANCE				AT PASEO HERENCIA			
PROJECT X	SP	4.45 - 7.00 - 9.00	NEW	PROJECT X	SP	5.30 - 7.30 - 9.30	NEW
daily:		12.30 - 2.30		daily:		1.30 - 3.30	
matinee:		1.15		matinee:		1.30 - 3.30	
late show:		1.15		late show:		1.30	
WANDERLUST		4.45 - 7.00 - 9.15	NEW	WANDERLUST		5.00 - 7.15 - 9.30	NEW
daily:		12.15 - 2.30		daily:		2.45	
matinee:		1.30		matinee:		1.45	
late show:		1.30		late show:		1.45	
SALMON FISHING IN THE YEMEN		6.00 - 8.30	NEW	SALMON FISHING IN THE YEMEN		5.00 - 7.15 - 9.45	NEW
daily:		1.00 - 3.30		daily:		2.15	
matinee:		1.00		matinee:		12.00	
late show:		1.00		late show:		12.00	
DR. SEUS: THE LORAX		4.30		DR. SEUS: THE LORAX		5.45	
daily:		12.15 - 2.15		daily:		1.45 - 3.45	
matinee:		12.15 - 2.15		matinee:		1.45 - 3.45	
late show:		12.15 - 2.15		late show:		1.45 - 3.45	
GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE		7.15 - 9.30		GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE		7.45 - 10.00	
daily:		11.45		daily:		12.00	
matinee:		11.45		matinee:		12.00	
late show:		11.45		late show:		12.00	
GONE		7.30 - 9.45		GONE		7.00 - 9.00	
daily:		12.00		daily:		11.00	
matinee:		12.00		matinee:		11.00	
late show:		12.00		late show:		11.00	
JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND 3D		12.30 - 2.45		JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND 3D		5.00	
daily:		12.30 - 2.45		daily:		2.15	
matinee:		12.30 - 2.45		matinee:		2.15	
late show:		12.30 - 2.45		late show:		2.15	
SAFE HOUSE		9.30		THIS MEANS WAR		1.30 - 3.45	
daily:		12.00		daily:		1.30 - 3.45	
matinee:		12.00		matinee:		1.30 - 3.45	
late show:		12.00		late show:		1.30 - 3.45	
TYLER PERRY'S GOOD DEEDS		4.30 - 6.45		THE GREY		6.00 - 8.30	
daily:		4.30 - 6.45		daily:		11.15	
matinee:		4.30 - 6.45		matinee:		11.15	
late show:		4.30 - 6.45		late show:		11.15	
DR. SEUS: THE LORAX 2D		12.00 - 2.15					
daily:		12.00 - 2.15					
matinee:		12.00 - 2.15					
late show:		12.00 - 2.15					

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FUNDACION PANOS
comunidad

Help Aruba's
Voedselbank met
een donatie of
als vrijwilliger.

Kijk op fpncaruba.com.

DIVI ARUBA PHOENIX
BEACH RESORT - ARUBA

If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for:

FOOD AND BEVERAGE MANAGER

Requirements:

- Hospitality Management Graduate.
- Minimum 3 years in similar position.
- Vast knowledge of F&B Operations
- Sales Oriented.
- Fluent Communication Skills in different languages.
- Computer Skills.

Responsibilities:

- To manage and control the food and beverage outlets and banqueting department to the required standards and within agreed budgetary limits.
- To manage all advertising marketing and sales efforts for all the restaurants and banquet facilities.
- Responsible for Group, Corporate and Incentive Group F&B bookings.
- Responsible to liaise with all clients, ascertaining their requirements and co-ordinating these needs to ensure the successful execution of the function.

ACTIVITIES COORDINATOR

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the Human Resources Department located at
Tamarin Aruba Beach Resort
J.E. Ibañez Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am - 1:00 pm
2:00 pm - 5:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com

STORK®

CRAFT VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of Stork BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We are currently looking for **Instrument Technician** to work on the Aruba Refinery maintenance crew.

Minimum requirements;

- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application

Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application

WESCAR is a member of the Stork Group
Established since 1962.

Ministerio de Asuntunan Económico,
Asuntunan Social y Cultura

CENTRALE BANK VAN ARUBA

EMPOWERING ARUBAN CONSUMERS

Empowering Consumers Conference

Fecha
• Diahuebs 15 di Maart
• Diabierna 16 di Maart
6:00 pm - 9:00 pm

Lugar
Renaissance Convention Center

Bo conoce bo derechonan como consumidor?
Bo sa cua prijsnan exactamente Gobierno ta controla?

Bo kier sa unda pa bay pa resolve un disputa cu un negoshi na un manera lihe, facil y barata?
Bo sa con pa haci un escogencia financiero sabi?

Bo sa unda pa bay pa busca un solucion pa cu bo debenan?

...si bo kier un contesta riba e preguntanan aki y mas, atende e conferencia **GRATIS**

R.S.V.P. via nos website www.consumersday.aw | 528-4972

PROPERTY FOR SALE

Cumana (Former Texas building)

Asking price: Afl. 6.5 MM

Built up: 8.187 m²

Land: 8.777 m²

- Spacious multipurpose building
- Huge commercial free exposure
- Sufficient parking

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G - Tel. 586 4242
www.arubahouses.com

Fill out bidding form and submit in closed envelop at Century 21 Best & Solid Real Estate Office Palm Beach 4-G

Subject: Cumana (Former Texas building)

Bidder's Full Name: _____

Bidder's Telephone nr.: _____

Bidder's Address: _____

Maximum bid: Afl. _____

Bidder's signature: _____

Conditions:

- Property is sold 'as is where is';
- All reasonable offers will be considered;
- Deadline to submit sealed bids for the purchase is May 1, 2012
- Eligible bidder(s) will be contacted by the Century 21 Best & Solid Real Estate within a week after the bid submission deadline. To be eligible the bids must be supported by a Bank Guarantee or other proper proof of financing up to the amount of the bid.
- Century 21 Best & Solid Real Estate reserves the right to reject any or all bids at its sole discretion without any obligation to disclose its reason for such action and without incurring any liability in this respect.

KOOYMAN

DEURKRUK SET

Anti bumpsysteem
Roestvrij stalen afwerking
Met sleutelgat
Makkelijk te installeren of vervangen

AWG 60,99
AWG **49,99**

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Ma-Zat: 8am - 6pm • Zon: 9am - 1pm • www.kooymanbv.com

Reden oproep: fors tekort aan donoren

Telefoon roodgloeiend na oproep bloedbank

ORANJESTAD — Er was geen sprake van een calamiteit of een tekort aan bloed waardoor de Stichting Bloedbank Aruba gisteren een oproep deed aan donoren met bloedtype A en B om zich te melden. “Nee, we trekken juist aan de bel om die situatie te voorkomen. We komen namelijk donoren te kort”, aldus de coördinator van de bloedbank, Raymond Maxwell.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Bloeddonoren met type A negatief en positief en B negatief en positief worden verzocht om zich zo snel mogelijk te melden bij de bloedbank, om op korte termijn een afspraak te maken”, zo riep de bloedbank gisterochtend op. Dat bericht werd vrij snel door verschillende media opgepikt en ook via Facebook en Twitter verspreid. In de oproep stond ook het telefoonnummer van de bloedbank, die de hele ochtend echter een ingesprek-toon gaf. “Ja, de telefoon stond roodgloeiend”, vertelt Maxwell maandagmiddag. De telefoniste bevestigd dat ze gisterochtend

heel veel telefoontjes heeft gehad, ‘zowel van mensen die donor wilden worden als van mensen die al donor zijn en die vroegen wanneer ze bloed konden komen geven’.

Slechts 1300 donoren
De oproep had dus niets te maken met een calamiteit, maar was vooral bedoeld om nieuwe donoren te vinden en om huidige donoren op te roepen om zich weer te melden om bloed te geven. Maxwell beschouwt de oproep als een signaal naar de samenleving dat Aruba te weinig donoren heeft. Hij legt uit dat de World Health Organization (WHO) richtlijnen heeft voor het aantal donoren op het aantal inwoners van een land. “Aruba

zou volgens die richtlijnen 3500 donoren in de leeftijdscategorie van 18 tot 70 moeten hebben. Maar we hebben er 1300.” Dat is al laag, stelt Maxwell, maar in de praktijk is het aantal donoren nog lager. “Want iemand die bloed geeft, moet daarna medisch gezien enkele weken wachten om weer bloed te mogen geven. Dus hoe meer donoren we hebben, hoe meer mensen we regelmatig kunnen oproepen.” Hij stelt dan ook dat wanneer het aantal donoren op Aruba niet stijgt, er zeker een dag komt dat de bloedbank niet van alle bloedtypes bloed voorradig heeft. “Dan moeten we nee zeggen tegen een aanvraag vanuit het ziekenhuis. Dat kan noodlottig zijn voor patiënten die om welke reden dan ook bloed nodig hebben.” Op Aruba zijn bloedgroep O negatief en positief het meest algemeen. Daarna komen A negatief en positief, dan B negatief en posi-

tief en tot slot AB negatief en positief. Maxwell legt uit waarom de bloedbank gisteren juist donoren voor A en B opriep. “Het ziekenhuis heeft de laatste tijd vooral aanvragen gedaan voor A en B. Onze bloedvoorraad van die types is dus sneller aan het opraken dan van de andere types, en daarom roepen we donoren met die types nu op om zich te melden.”

Medische test
Wie zich als donor aanmeldt, heeft niet de zekerheid dat hij ook daadwerkelijk bloed mag doneren. De Stichting Bloedbank Aruba houdt zich namelijk aan strikte internationale eisen voor donoren. Wie voldoet aan deze eisen, kan donor worden. Eén van de voorwaarden is dat het bloed niet geïnfecteerd is met het hiv- of aidsvirus. De bloedbank test om die reden al het gedoneerde bloed en dus ook bloed van mensen die donor willen worden.

Hoger beroep zaak-Quant juni

ORANJESTAD — Het hoger beroep van Juan Junior ‘Blauw’ Quant, die vorig jaar 14 oktober werd veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf voor poging tot moord op zijn vrouw Chaldira Vis, is uitgesteld tot juni.

Dat bevestigt zijn advocaat John Zara aan *Amigoe*. Hij doet de zaak in hoger beroep advocaat Chris Lejuez vertegenwoordigde Quant bij de lagere rechter. Het is niet de eerste keer dat het hoger beroep werd verzet, eerder stond de zaak in december en daarna deze week op de rol. Quant gaat dus in beroep tegen het von-

nis van de rechter die hem vijftien jaar cel oplegde voor het ‘doordacht, koel, vastberaden en bewust schieten’ op zijn vrouw Vis, poging tot doodslag op zijn schoonvader en illegaal vuurwapenbezit. Dat familiedrama gebeurde op 26 maart. De man trok zijn vrouw een plastic zak over haar hoofd en vuurde drie kogels van dichtbij af, die haar hals, slagader, nekwerf, rechterkaak en borst raakten. Vis liep daardoor een hoge dwarslaesie op en is vanaf haar longen tot aan haar voeten verlamd. De opgelegde staf is de maximale straf die een rechter voor poging tot moord kan opleggen.

Tweede marinier overleden

ORANJESTAD — De marinier die zwaargewond raakte als gevolg van het ongeval dat vrijdagavond plaatsvond in Mahuma, is gistermiddag overleden. Het gaat om Frank Kerpel (19). Korps Politie Aruba (KPA) en de Koninklijke Marechaussee (KMAR) zijn op zoek naar getuigen van het ongeval.

Personen die de donkerrode Chevrolet Impala met daarin de vier inzittenden, vrijdagavond 9 maart tussen tien en elf uur hebben zien rijden, kunnen contact opnemen met KPA op het nummer 582-4000 (vraag naar Semeler of Orman van de Verkeersafdeling). Ook personen die het ongeval op de

brug bij Mahuma hebben zien gebeuren, worden gevraagd contact op te nemen. KPA en de KMAR onderzoeken samen de oorzaak van het ongeval. Twee leden van KMAR zijn daarvoor op het eiland.

Vlak na het ongeval overleed Casper Hendrikse (24). De marinierskazerne Savaneta organiseerde vandaag voor hem een afscheidsceremonie. Zijn lichaam wordt daarna naar Nederland gevlogen. Het lichaam van Kerpel is in beslag genomen. Nog twee andere mariniers raakten tijdens het ongeval gewond. De autobotsing tegen een vangrail. Onderzoek moet nog uitwijzen waarom dat gebeurde.

Benzine, diesel, kerosine duurder

ORANJESTAD — Benzine, diesel en kerosine worden morgen weer duurder. Benzine kost vanaf middernacht 2,41 florin per liter (+12,2 cent) en diesel kost 2,17,4 florin (+8 cent). Voor kerosine moet 6,7 cent per liter meer worden betaald, de literprijs wordt 2,12 florin. Het ministerie van Economische Zaken,

Sociale Zaken en Cultuur maakte de prijsverhoging vandaag bekend. De overheid bepaalt elke tweede woensdag van de maand of de brandstofprijzen wijzigen. Ook vorige maand werd brandstof duurder. Toen werd een liter benzine 10,5 cent duurder, diesel steeg met 7,7 cent en kerosine met 10,4 cent.

IN HET KORT

Slip
Een motorrijder moest maandagmiddag naar het ziekenhuis, nadat hij op de rotonde van Wayaca de controle over zijn voertuig verloor en onderuit ging. Hij raakte hierbij gewond aan zijn voet. Het slachtoffer droeg slechts slippers.

Minderjarig
Een SUV met een minderjarige bestuurder ramde gistermiddag de tuinmuur van een huis in Tanki Flip. Niemand raakte bij het incident gewond. Wel liep zowel de muur als het voertuig aanzienlijke schade op.

Onwel
Een ambulance moest naar het Paleis van Justitie in Santa Cruz, omdat een arrestant onwel was geworden. Ter plaatse bleek de toestand van de gevangene mee te vallen. Mogelijk had de patiënt last van astma. De arrestant werd door de ambulancebroeders behandeld en hoefde niet naar het ziekenhuis.

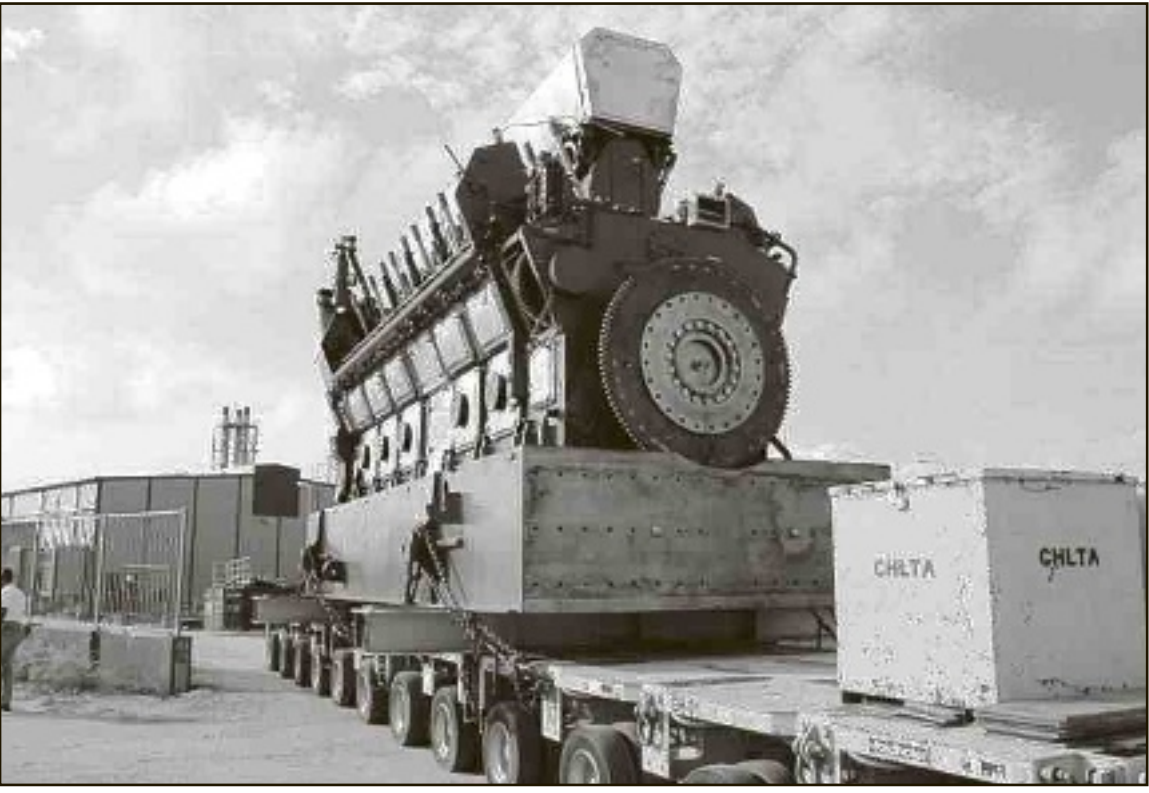
Lastig
Een omstander werd zondagavond aangehouden, omdat hij bij een ongeval in Serro Patrishi ambulancepersoneel en politie lastig viel. Hij beledigde de aanwezige agenten herhaaldelijk en wilde niet weggaan ondanks dat hem dat werd gevraagd. Uiteindelijk werkten de agenten de agressieveling tegen de grond en namen hem mee naar het bureau.

Thuisgebracht
Agenten troffen zondagavond een man op leeftijd aan in een auto in de Hendrikstraat. De man had te veel te gedronken en kon niet verder rijden. De agenten brachten de man naar huis.

Kruimeldief
Twee zwervers hebben geld gestolen uit een geparkeerde bus. Personeel van Arubus hield één van hen aan met 13 florin. De andere zwerver kon ontkomen. Het is onbekend hoeveel geld deze zwerver heeft meegenomen. Het de derde keer in een maand dat zwervers geld uit de bus stelen.

Kapotte motor weg, nieuwe terug

ORANJESTAD — Eén van de nieuwe Recipmotoren van het Water- en Energiebedrijf (WEB) is gisterochtend uit de energiecentrale gehaald en teruggestuurd naar de fabrikant Wartsila. Deze motor begaf het vorig jaar november, ruim binnen de fabrieksgarantie. Uit onderzoek bleek dat het om een fabricagefout ging. In eerste instantie werd geprobeerd de motor te maken. Uiteindelijk is ervoor gekozen om de motor terug te sturen en een nieuwe te installeren. Deze nieuwe motor arriveerde gisteren en werd direct naar de energiecentrale gebracht. Binnenkort gaat het energiebedrijf de motor testen waarna deze in gebruik kan worden genomen.



Eigenaar van geen kwaad bewust ‘DOW gaat illegale gazebo Spaans Lagoenweg weghalen’



De gazebo in kwestie, met uitzicht op zee en het aangelegde strand waar volgens de eigenaar verbrande mangrove werd verwijderd.

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) heeft van Directie Infrastructuur en Planning (DIP) de opdracht gekregen om illegale bouwwerken op overheidsgrond aan de Spaans Lagoenweg in Pos Chiquito te verwijderen. Dit zegt een anonieme bron binnen de overheid tegen *Amigoe*.

DOW heeft al een inspectie uitgevoerd om te zien hoe de gazebo op de patio van de woning met zwaaarmaterieel kan worden weggehaald. “Het probleem is dat de gazebo is ingesloten achter een muur en dat de machines van DOW er daar niet bij kunnen. Overwogen wordt om een aanraker in de arm te nemen.” DOW constateerde ook dat de aanleg van het strand achter de woning niet goed is uitgevoerd. “Het witte zand is gewoond op graniet en mangrove wortels gestort. Het zeewater en de wind nemen dat zand stukje bij beetje weg waardoor vooral die hele sector

wortels aan de oppervlakte komen. Iemand die daar met blote voeten op loopt, zou een lelijke snijwond kunnen oplopen”, aldus de bron. Deze bevestigd dat het zand, dat op de stenen en mangrove wortels is gestort, door de eigenaar werd gekocht van DOW. “Dat zand werd bij DOW opgehaald en door de aannemer daar gestort. DOW had dus niet kunnen weten wat ermee gedaan zou worden.”

‘Heisa’
De eigenaar van de woning de Canadese vastgoedinvesteerder Edward Letichever, reageert geschokt. “Ik maak dit gebied schoon en mooi en dit is de dank die ik krijg? Laat ze maar komen. Ik maak een enorme heisa in de internationale media. Ga je zien hoeveel investeerders interesse zullen hebben om hier hun geld in te steken. Ik trek in ieder geval zelf al mijn lopende investeringen terug. Ik verkoop alles en steek geen cent meer in dit eiland. Teveel kopzorgen.” Letichever ontkent de

stelling van DOW over de mangrove wortels. “Die zijn niet met zand bedekt. En het zand daar spoelt of waait niet weg. Er is geen stroming en stuk daar is afgeschermd. Er moet echt een orkaan aan te pas komen om dat weg te halen.” Letichever zegt zich van geen kwaad bewust te zijn dat hij zou hebben gebouwd overheidsgrond. “Ik hoorde van de vorige eigenaar waar mijn terrein ophield en daar heb ik mij ook aan gehouden. Een plattegrond kreeg Letichever echter niet. De plattegrond die hij kreeg na de overdracht bij de notaris, bleek ook niet duidelijk. “Daar stond ook niet op aangegeven waar het terrein begint of eindigt”, aldus Letichever. Hij vond het op dat moment ook niet nodig om zelf bij DIP te achterhalen hoe groot precies zijn terrein is. “Als het stuk echt op overheidsgrond staat, dan is het niet mijn schuld. Maar ik heb inmiddels een officiële aanvraag bij de minister ingediend voor uitbreiding”, aldus Letichever.

Tiener vermist en twee kort ontvoerd

ORANJESTAD — Joisys Joseline Grullon Castillo (17) wordt sinds woensdag 7 maart vermist. Daarnaast kreeg de politie gistermiddag een melding van een ontvoering van twee meisjes van dertien en veertien jaar oud. Zij zijn echter weer terecht.

De vermiste tiener verliet vorige week woensdag rond tien uur ’s ochtends het ouderlijk huis aan de Apachestraat. De familie ontving vandaag een bericht van haar via BlackBerry Messenger dat het goed met haar gaat, maar dat ze geen contact wil. Dit gelooft de familie niet, zo laat haar oom Manuel Grullon Castillo vanochtend aan *Amigoe* weten. Hij heeft geen idee waar ze zou kunnen zijn en volgens hem had het meisje geen vriendje. Ze is 1,65 meter lang en heeft zwart krullend lang haar. De tiener ging naar EPB San Nicolas, maar volgde dit jaar geen lessen. Ze ver-



De recherche op de plek waar twee meisjes voor korte tijd werden meegenomen. Inzet is Joisys Grullon Castillo die sinds woensdag wordt vermist.

bleef enige tijd in de Dominicaanse Republiek en zou volgens schooljaar weer verder gaan met de studie aan EPB, aldus haar oom. Op de dag van vertrek droeg ze een groenkleurig T-shirt, een blauwe spijkerbroek, zwarte schoenen en had ze een roze met witte tas bij zich met het woord Aruba erop. Personen die meer informatie hebben

kunnen contact opnemen met de politie via lijn 11141.

Korte ontvoering
De twee tienermeisjes die gisteren korte tijd zijn ontvoerd, belden zelf de politie vanuit het busje waarin ze werden meegenomen. Ze zouden ter hoogte van Con-



geduwd. De politie startte op aanwijzingen van de meisjes een zoekactie, maar vond de bus niet. Even later belden de meisjes dat ze achter het voormalig belastingkantoor weer uit het voertuig waren gelaten. De recherche nam hun verklaring op en bracht ze naar de plek waar de ontvoering zou zijn begonnen om te weten wat er precies is gebeurd. Politiewoordvoerder Papito Comenencia had vanochtend nog geen informatie over wat zich precies heeft afgespeeld.

Als er nog geen partner is gevonden deze maand Eman: Beroep op Valero om niet definitief te sluiten

ORANJESTAD — De regering werkt nu ook aan alternatieven om te voorkomen dat Valero de raffinaderij in San Nicolas definitief sluit als er deze maand nog geen partner of overnamekandidaat is gevonden.

Het voorstel is om de productie tijdelijk te stoppen en het personeel aan te houden. Er zou dan ook onderhoud kunnen plaatsvinden.

Deze situatie is een tijdelijke oplossing terwijl ondertussen verder gewerkt kan worden aan het vinden van partners dan wel overnamekandidaten waardoor de raffinaderij op langere termijn weer in productie kan. Dit heeft premier Mike Eman (A VP) gisteren gezegd naar aanleiding van gesprekken deze week weer om een oplossing te vinden voor de noodlijdende raffinaderij. Inmiddels heeft het Colombiaanse Ecopetrol

een offerte gekregen van Valero waaroer het bedrijf zich nu buigt, zegt Eman. Bij de tweede Oil & Gas Summit die in de Colombiaanse hoofdstad Bogotá zal plaatsvinden, wordt over de resultaten gesproken. Wanneer deze plaatsheeft, is overigens nog niet bekend. Eman zegt verder opnieuw dat PDVSA de meest voor de hand liggende partner is voor Valero. Dit Venezolaanse staatsoliebedrijf kan

namelijk de benodigde zware olie tegen een betere prijs aanleveren als ze partner zijn. Echter een beslissing is ingewikkelder vanwege de politieke situatie in dat land. De premier hoopt nu in ieder geval dat zijn kabinet Valero ervan kan overtuigen om de deuren niet definitief dicht te doen en het personeel op straat te zetten. Er zijn mogelijkheden, alleen die duren wat langer om te realiseren, aldus Eman.

Online middagkrant in Papiaments

ORANJESTAD — Krante-neigenaar Toko Winklaar komt met een nieuwe nieuwseditie *Den Noticia* in de middag. Deze wordt overigens alleen online verspreid.

Net zoals zijn huidige *Awe Mainta* hoeven lezers niet te betalen voor het nieuws. Anders is wel dat Winklaar zijn nieuwe krant niet op papier drukt. Het is dus alleen online te krijgen per mail en daarvoor moeten lezers zich registreren. Den Noticia is ook online te lezen, maar het is volgens Winklaar niet de bedoeling nu om met andere

nieuwssites te concurreren. “Den Noticia komt om vier uur uit. Het zijn nieuwe berichten die we niet konden meenemen in de ochtendeditie van *Awe Mainta* en het is een update van de beridting daarin.” Het is uiteindelijk wel de bedoeling dat Den Noticia uitgroeit tot een multimedia platform. Zo moeten er ook video’s en andere content op gaan komen. Het idee komt overigens van Winklaar’s zoon Victor Ricardo. “Die zit meer in deze wereld van nieuwe technologie. We spelen in op het gat in de markt van de namiddag. Er

is dan geen Papiamentstalig nieuws. We worden dus een soort van Papiamentstalige Amigoe”, grapt Winklaar. Met Den Noticia wil het nieuwsbedrijf ook klaar zijn voor gebruikers van tablets. Lezers die het nieuws op papier willen lezen, moeten het zelf uitprinten. De middageditie versc hijnt tot slot van maandag tot en met vrijdag om vier uur ’s middags. “Niet op zaterdag, want mijn ervaring is dat op die dag het minst wordt gelezen.” De bedoeling is, aldus Winklaar, dat Den Noticia nog deze maand wordt gelanceerd.

Op z’n Mexicaans



ORANJESTAD — Verkleed met Mexicaanse hoeden en andere kleding vierden de executives van Renaissance Aruba Resort een ‘waarderingsfeestje’. Het hotel organiseert dit feest elk jaar om medewerkers te erkennen voor hun inzet. Behalve de executives waren ook relaties en andere vrienden van het hotel uitgenodigd voor het Mexicaanse feest dat plaatsvond in het Renaissance Convention Center. Het congrescentrum was voor de gelegenheid door de organisatie - Magaly Theysen en Sue-Ann Fortin - versierd in een Tex Mex-thema. Bovendien konden de mooist verklede medewerkers prijzen winnen, van een weekendverblijf in het eigen hotel tot een massa -gebehandeling in de spa op Renaissance Island. Na afloop van het feest bedankte het hotel het Renaissance Convention Team voor hun geweldige inzet en een succesvol feest.

Kiwanis richt jeugdteam Mon Plaisir op



ORANJESTAD — Een groep van 22 leerlingen van Mon Plaisir College is eind vorige week officieel benoemd tot ‘Kiwanis Building Team’. Het team moet kinderen al vanaf een jonge leeftijd leren zelfstandig te zijn hoe ze zichzelf kunnen verbeteren en hoe ze anderen in onze gemeenschap kunnen helpen. Dit sluit aan bij de doelstellingen van Kiwanis International. Docent Ghislaine Werleman vertelt dat ze door Bob Spellen werd benaderd voor het oprichten van een dergelijke Kiwanis jeugddivisie op Mon Plaisir. Toen ze alle voordelen voor de kinderen te horen kreeg was ze snel overtuigd. Een hoop leerlingen op de school bleek interesse te hebben om mee te doen. Momenteel bereiden de leerlingen zich voor op een inzamelingsactie samen met het Wilhelmina Kankerfonds. Het is het tweede buildingteam dat op een school wordt opgericht. Al geruime tijd bestaat een dergelijke team op Juliana School.

Laatste week inschrijving halve marathon

ORANJESTAD — De halve marathon (21 kilometer) georganiseerd door sportinstituut Idefre vindt aanstaande zondag plaats. Vrijdag is de laatste dag voor inschrijvingen. Dit kan bij Idefre tussen half acht ’s ochtends en half vijf ’s middags. Inwoners van Aruba betalen 25 florin, deelnemers uit het buitenland betalen 20 dollar. De marathon start om half zes ’s ochtends bij Joe Laveist Stadion in San Nicolas. Wie wil kan de auto parkeren bij de finish, Alhambra Ca-

sino, en met een speciale bus naar de start komen. Deze bus vertrekt om kwart over vier ’s ochtends. Voor die tijd moeten deelnemers hebben ingecheckt. Medewerkers van Idefre zitten voor de check-in bij Alhambra en bij Joe Laveist. Het is de 27ste keer dat de halve marathon wordt georganiseerd. Het loopevenement trekt jaarlijks ook renners uit het buitenland. Idefre laat weten dat er al verschillende internationale inschrijvingen zijn binnengekomen.

Inschrijving workshops en filmavond

ORANJESTAD — Geïnteresseerden kunnen deze week bij Spirit of Aruba terecht voor twee verschillende workshops en voor een filmavond.

De workshop 5 Rhythms Dance met Anna Abaldo start donderdag 15 maart om zeven uur ’s avonds. Hiervoor is geen danservaring nodig. De kosten bedragen 20 dollar voor anderhalf uur. De workshop All is Mind is eveneens op die avond en begint ook om zeven uur. Ondernemer

Monk David Samuel vertelt dan waarom mensen dingen doet waarvan men weet dat deze slecht zijn voor onszelf en waarom mensen dingen laten van waarvan we weten dat ze goed zijn voor onszelf. Aanmelden voor één van de workshops kan via spiritofaruba@gmail.com. Vrijdagavond wordt nogmaals de film I Am vertoond. Deze start om half acht. Spirit of Aruba is daarna gesloten tot en met dinsdag 27 maart. Kijk voor meer informatie op www.spiritofaruba.com.

Overleden

Esteban Angela	08-03-2012
Sra. Fortuna T. Semeleer-Ruiz	09-03-2012
Maria T. Kock	09-03-2012
Schtolser J. Fradl	11-03-2012
Natasha A. Landsmark	09-03-2012
Frederik S. Hoevertsz	12-03-2012

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatst zondag v/d maand 12:00-14:00

Gemani Jewelers Looking for Sales Person (m/f)

Qualifications: Sales experience necessary in Jewelry with knowledge in the jewelry and watch brand industry. Mavo or equivalent degree, Paper of good conduct, letter of recommendation. Must be Fluent in English and Spanish. Ages 25 to 50 years.

We Offer: Competitive salary plus commission, Brand recognition training and sales arguments, serene and pleasant working environment.

To Apply: Please send your resume to dina.maduro@yahoo.com or fax 5887979. You can also call 5884242 to fill out an application and interview.

LIQUIDATIE Hemley Management Services N.V. (in liquidatie)

In de op 16 februari 2012 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden per 1 februari 2012 onder benoeming van Corporate Assistants and Managers NV, gevestigd te Curaçao, tot vereffenaar. Er zijn geen baten aanwezig.

De vereffenaar,
Corporate Assistants and Managers NV
Aruba

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor Bloemond Supermarket Botica Eagle Botica Noord Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Texaco Wayaca Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket
--	---

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.law • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
dinsdag 13 maart
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van m./m. vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kr aamzorg, zuigelin-gen- en kleuterb ureau, wijkz org, diëtiste alsmede inf ormatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente ge vallen of administr atieve zaken gelie ve gedurende kantoor uren te bellen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasminj
Mirte de Rozario (corrector)
Merlijn van Lelyveld
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak:
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw
Damaris Ridderstap
dridderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnement@amigoearuba.aw

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Mini workshop Jassentechniek met Hans de Waard

Laat het belastende verleden los. Je krijgt inzicht in de ballast die wij als mens bij ons dragen. Denk hierbij o.a. aan trauma’s, angsten, beperkende levenspatronen, negatieve overtuigingen en emoties. Hans zal vervolgens bij iedereen deze ballast met behulp van de Jassentechniek loslaten. Je krijgt dan direct meer energie en zit beduidend beter in je vel. Je leert vervolgens hoe je zelf eenvoudig en effectief hinderlijke emoties en verbindingen tussen jou en anderen kunt zuiveren.

a.s. Vrijdag 16 maart van 19.30 uur tot 21.45

Kosten: Afls. 80,- Aanmelden bij Prana, Zepp Lampestraat 10, Oranjestad
info@prana.aw Tel: 7308789
meer info: www.jassentechniek.nl

BELGIAN BEER TASTING

Every Wednesday 5PM-11PM
Mouthwatering Hors d'Oeuvres with each beer
BEER TASTING ARRANGEMENT: **Stella Artois** (LAGER), **Duvel** (GOLDEN PALE ALE), **Kwak** (AMBER)
Hosted by Belgian Beer Specialist
\$29.50 per person RESERVATIONS RECOMMENDED

TASTE OF BELGIUM RESTAURANT

BREAKFAST | LUNCH | DINNER | DRINKS | OPENING HOURS: 7AM – 1AM
Palm Beach Plaza (Palm Beach) | T: [+297] 586 6388
info@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

www.onedeliciousisland.com

Steun Mi Por per sms

ORANJESTAD — Stichting Mi Por lanceerde gisteren samen met Setar een sms-actie. Wie ‘mi por’ naar 221 sms’t, doneert automatisch 5 florin aan de stichting. De actie begint vandaag en duurt drie maanden.

Van de opbrengsten wil de stichting rolstoelen aan-schaffen en verder gaan met de bewustwordingscampagne. Mi Por zet zich in voor gehandicapte kinderen van 0 tot en met 21 jaar oud. Ze organiseren verscheidende activiteiten, zoals elk weekend zwemles. De stichting begon bijna vijf jaar geleden met acht kinderen en heeft er op dit moment 25 onder haar hoede. Per jaar heeft de stichting 1000 florin te besteden voor elk kind, maar dat is niet genoeg, aldus coördinator Jooase-Ann van der Biest. Naast donaties ontvangt Mi Por ook subsidie van Cede Aruba. Van de 1000 florin gaat 600 florin naar behandeling die de kinderen nodig hebben zoals fysiotherapie. De rest gaat



op aan transportkosten en andere hulp, zo laat Van der Biest weten. Vrijwilligers begeleiden alle activiteiten. De stichting hoopt met de sms-actie en andere campagnes het jaarlijkse budget te kun-

nen verdubbelen van 25.000 naar 50.000 florin. Wie meer informatie over de stichting wil hebben, kan contact opnemen met de coördinator op telefoonnummer 593-3201.

Archief viert 18 maart met feest en expo

ORANJESTAD — Archivo Nacional Aruba (ANA) viert de nationale feestdag 18 maart met een nieuwe expositie en een feest van tien uur ’s ochtends tot vijf uur ’s middags.

De expositie ‘Rescate di Nos Historia’ (redding van onze geschiedenis) richt zich vooral op oorlogsheld Boy Ecury en toont daarnaast een aantal belangrijke do-

cumenten uit de Arubaanse geschiedenis. Ook wordt op deze expo 50 jaar Amigoe in beeld gebracht. De toegang tot de expositie kost slechts 1 florin. Voor kinderen tot vier jaar is entree gratis. De viering wordt georganiseerd samen met Fundacion Amigonan di Archivo. In voorgaande jaren trok dit feest bijna 3000 mensen naar de parkeerplaats van het nationaal archief in Sabana Blanco. Er zullen

verschillende kraampjes zijn, waar boeken, maar ook snacks, taart, frisdrank en typisch Arubaanse gerechten worden verkocht zoals gestoofde geit en kip, ossestaart, arroz con pollo, visballetjes en soep. Voor de kinderen is er schaatsspel, suikerspin en zijn er spelletjes en activiteiten. Dansgroepen treden op en de band Rincon Boyz speelt tussen één en vijf uur ’s middags.

Repetities kinderkoor en orkest

ORANJESTAD — Het nationaal kinderkoor, dat tijdens het pro tocollaire gedeelte van de viering van 18 maart een aubade zal zingen vinden, repetiteert vandaag en aanstaande zaterdag.

Dit maakte Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) gisteren bekend. Het nationaal kinderkoor staat onder leiding van Maybeline Arends-Croes en zal op 18 maart tegenover het Bestuurskantoor het volkslied en een aantal traditi-

onele nummers ten gehore brengen, samen met het nationaal jeugdorkest onder leiding van Johnny Croes. De repetitie van vandaag is tussen vier en zes uur ’s middags in Cas di Cultura. Deze repetitie is alleen voor de deelnemende basisschool-

leerlingen en leden van het koor Tuti Fruti. Op zaterdag tussen tien uur ’s ochtends en twaalf uur ’s middags oefent het koor met het jeugdorkest. Koorleden moeten op tijd komen en de teksten meenemen van de liedjes die ze gaan zingen.

Activiteiten en danswedstrijd in Brazil

ORANJESTAD — Centro di Bario Brazil organiseert op 17 maart om zeven uur ’s avonds een activiteitenavond onder de naam ‘Hari y Ser Hari’ (lachen en uitgelachen worden). Een van de activiteiten is een danswedstrijd, gericht op de wals. De wals is één van de traditionele Arubaanse danssoorten. Tijdens ‘Hari y Ser Hari’ nemen twaalf groepen van minimaal vijftien deelnemers het tegen elkaar op in het spel mens-erger-je-niet, hints en verscheidende danssoorten. Voor de walswedstrijd kunnen 25 paren zich inschrijven. Er zijn prijzen voor de drie groepen met de hoogste scores voor de verscheidende activiteiten en een prijs voor het danspaar die de beste wals van de avond heeft gedanst.

Talenten gezocht voor Arte di Palabra

ORANJESTAD — Directie Cultuur organiseert op 24 maart voor de vierde keer de taalwedstrijd Arte di Palabra. Jongeren tussen de 13 en 21 jaar oud kunnen deelnemen. Het doel van de wedstrijd is het lezen en schrijven in het Papiaments promoten.

Inschrijven is mogelijk tot uiterlijk zaterdag 16 maart. De finale is tussen Bonaire, Curaçao en Aruba en vindt

plaats op zaterdag 31 maart in Curaçao. De laatste twee jaar won de Arubaanse Osvaldo Correa. Deelnemers kunnen meedoen met eigen geschreven poëzie of verhalen of een gedicht of verhaal van een ander voordragen. Dit alles moet wel in het Papiaments zijn. Behalve het promoten van het Papiaments is de wedstrijd bedoeld om publicatie in die taal te stimuleren en dit op een creatieve manier

aan het publiek te demonstreren. Geïnteresseerden hoeven zich niet druk te maken om de grammatica. Een groep correctoren kan hierbij helpen. Ook organiseert Directie Cultuur voorbereidingsworkshops voor de deelnemers waar onder meer expressie aan bod komt, articulatie, kracht, ritme en de ademhaling. Arte di Palabra vindt plaats in Cas di Cultura en begint om tien uur ’s ochtends. Toe-

gang is gratis. Ingeschreven kan via e-mail artedipalabra@gmail.com, bij de docent Papiaments op school of bij Directie Cultuur.

Neem voor meer informatie contact op met Yvette Laclé via telefoonnummer 582-2185 of email yvette.lacle@aruba.gov.aw. De wedstrijd werd op Aruba voor het eerst in 2009 georganiseerd. Op Curaçao wordt Arte di Palabra al dertien jaar gehouden.

Aandacht voor nieren

ORANJESTAD — Medewerkers van de Dialyse Kliniek van Horacio Oduber Hospitaal poseren voor het bord bij het gebouw. Vorige week donderdag was het Internationale Dag van de Nieren.

Om deze dag extra luister bij te zetten, organiseerde de medewerkers samen met de nierpatiëntenvereniging (Sociedad di Pashentnan di Riñon Aruba) de hele week diverse activiteiten. Zo waren ze maandag 5 maart te zien in het programma ‘Nos Mainta’, waarin ze informatie gaven over nierpatiënten. Op vrijdag 9 en zaterdag 10 maart organiseerden ze twee informatie-avonden. Twee artsen waren daar aanwezig om over nierfalen te vertellen en over behandelingen die in de kliniek mogelijk zijn. De mensen die naar de avonden kwamen, konden ook gelijk van de gelegenheid gebruik maken om hun suiker en bloeddruk gratis op te laten meten. Zondag 11



Dialysepersoneel van het Horacio Oduber Hospitaal.

maart eindigde de week met een Fun Walk van 5 kilometer, die begon bij Centro di Bario Lago Heights. HOH heeft sinds 1985 een

dialysekliniek. De kliniek is enkele jaren geleden gemoderniseerd en is volgens het ziekenhuis nu één van de betere in het Caribisch

gebied. Patiënten die naar deze kliniek komen, worden er behandeld omdat hun nierfunctie niet meer naar behoren werkt.

Geen 18 maart-viering St. Anna school

ORANJESTAD — Vanwege renovatiewerkzaamheden aan de St. Anna school om vijf uur ’s middags bij de tijdelijke locatie van de St. Anna school aan de Gutenbergstraat in Oranjestad. De school werd vorig jaar augustus getroffen door een windhoos en liep flinke schade op.

De kinderen krijgen daarom in ieder geval de rest van het schooljaar les op een andere locatie.

Hier is geen ruimte voor de jaarlijkse viering, maar de wandeltocht kan dus wel door gaan.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerlei zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Tandjes.’

Mijn nieuwe ondertandjes deden me weer denken aan Jopie en Douwe, een macamba-echtpaar van rond de veertig en ooit kampioenen stildansen in Noord-Brabant. Waar ze op Aruba niet ver mee kwamen, want ze wilden meedoen aan het carnaval en daar leent een foxtrot zich nu eenmaal minder voor. Dus gingen ze les nemen. Zuid-Amerikaans, zo in de buurt van de Braziliaanse dans, want dat hadden ze vaak op de televisie gezien. Een dag vooraf aan de grote parade vroegen ze of ik even lang wilde komen om hun nieuwe dans te bewonderen en dan kon ik ook meteen mijn mening geven over hun outfit. En wat ik te zien kreeg, viel niet tegen, maar ik ben al snel tevreden als wij Hollandse houten klazen zich niet voor joker zetten met ons gemis aan ‘soul’. Maar ondanks haar schrale lijf zoefde vooral Jopie er lustig op los en volgde Douwe wat moeizaam, al probeerde hij dat te verbloemen door veel met zijn armen te zwaaien. Douwe had zich een soort slavenoutfit aangemeten. Hij zag er niet uit in die vodden en zwart gemaakte Hollandse kaaskop. Maar ik bewonderde zijn durf en applaudisseerde hem bemoeidigend toe. Zijn vrouw Jopie was helemaal door het

lint gegaan. Ze danste rond in een tanga zonder geheimen en een bh die bestond uit touwtjes en twee kunststof roze knopjes waarmee ze de tepels van haar kleine borsten had afgekleed. Haar blonde haar was verdwenen onder een zwarte pruik met kroeshaar en haar lippen waren extra vol en dieprood aangezet. Wat vreemd aandeed door haar kleine mondje. En ondanks het namaakbruin waarmee ze zich had ingesmeerd, wilde haar benige lijfje ook net erg op dat van een sexy mulatta lijken. Het duurde even voor ik het zag, maar toen viel me op dat Jopie haar slechte tandjes had omgeruild voor een kunstgebit. Want haar mondje was opeens zo vol en ze slisste: ‘Hoe vind je ons?’ ‘Fantastisch’, loog ik. ‘Ja, het maakt niet uit welke kleur je hebt, jongen. Het gaat erom wat er voor bloed door je aderen stroomt.’ Ik wilde hun plezier niet bederven en riep: ‘Ach, we zijn allemaal kinderen van dezelfde God, moet je maar denken.’ Jopie was het helemaal met me eens. ‘Dan schenk

ik nou ff een lekker bakkie in, jongens’. Hij liep naar de keuken en kwam terug met een dienblad met drie kopjes. Maar toen gebeurde er iets vreselijks. Mogelijk veroorzaakt door de koude aircolucht op het bezweten lichaam van Jopie, want ze werd opeens overvallen door een niesbui. En omdat ze haar handen vol had aan het dienblad, nieste ze open en bloot, zodat haar nieuwe gebit als een kanonskogel werd afgevuurd. En dat belandde op de harde tegelvloer, stuitte er even en bleef voor mijn voeten liggen. ‘Krijg nou de kolere’, riep Douwe weinig Zuid-Amerikaans. Gevolgd door het rinkelen van brekend aardewerk, omdat Jopie van schrik het dienblad uit haar handen liet vallen. Vervolgens dook ze in een snoeksprong op de grond en graaide naar de tandjes. ‘Shit, shit, zal niet wassen zijn’, hijgde ze, waarna ze het gebit weer snel terug stopte. Maar daar ontbrak nu een voortand aan. ‘Laat eens kijken schat’, riep Douwe troostend. ‘Kunnen we het nog plakken?’, vroeg Jopie kleintjes. Douwe overzag het slagveld en riep weinig tactisch: ‘Never, dat kan alleen een techniker en die is pas na het carnaval bereikbaar’.

Dat was genoeg om Jopie even te laten kreunen, waarna ze in huilen uitbarstte. Douwe dacht even na en bedacht toen: ‘Ach, komt goed meid. We gaan morgen verkleed als operatieteam. Ik als dokter en jij als verpleegster. Met allebei zo’n lapje voor de mond als doekje voor het bloeden.’

Schaaktoernooi ‘Copa Himno y Bandera’

ORANJESTAD — De Arubaanse Schaakfederatie organiseert komend weekend haar jaarlijkse toernooi ‘Copa Himno y Bandera’.

De resultaten van dit toernooi tellen mee in de puntentelling van de schaakfederatie. De deelnemers spelen in de categorieën Open, U-16 en U-12. De partijen in de open categorie - open voor schakers van alle

leeftijden en niveaus - en de spelers onder de zestien jaar (U-16) zijn op 16, 17 en 18 maart. Op 16 maart begint de wedstrijd vanaf acht uur ’s ochtends. Op 17 en 18 maart vanaf tien uur ’s ochtends. Om twee uur ’s middags starten de laatste speelronden. De open groep speelt 75 minuten per partij, met 30 seconden extra na elke zet. De U-16 groep krijgt alleen 75 minuten basistijd. De

spelers jonger dan twaalf jaar spelen op maandag 19 maart tussen tien uur ’s ochtends en vijf uur ’s middags. In totaal spelen zij zeven ronden. Bel voor meer informatie over ‘Copa Himno y Bandera’ met Maurits Dijkhoff op telefoonnummer 740-5305.

Het toernooi is in het eigen clubhuis aan de Nieuwstraat 11 in Oranjestad, aan het eind van Caya Betico Croes.

Campingset winnen

ORANJESTAD — Met het kopen van Presidente, bier uit de Dominicaanse Republiek, vallen nu ver schillende prijzen te winnen waaronder een complete campingset. De winnaar wordt op 28 maart getrokken. Aruba Trading Company (ATC) lanceerde de actie ‘Presidente Experience Fun Beach Flavor’ afgelopen week - end met een aangelegd strand bij Certified Megamall (zie foto). Twintig verkooppunten doen mee aan de actie. De campingset bestaat uit een tent voor acht personen en een barbecue. Op 25 april wordt vervolgens nog een winnaar getrokken die 3000 florin aan consumptiegeld wint.



'Frente Sivíl gaat door'



Foto: Ediel Simbo

De vertegenwoordigers van Frente Sivíl met van links naar rechts: Ruben Suriel (Fundashon Pro Pueblo), Kenneth Valpoort (Kòrsou Uni), Yudeska Susana (Akshon Curaçao) en Derek Durgaram (Akshon Dushi Kòrsou).

WILLEMSTAD — Als de Staten hun verantwoordelijkheid niet nemen in de zaak over de integriteit van de leden van het kabinet-Schotte, dan heeft het volk geen andere optie dan massaal de straat op te gaan en nieuwe verkiezingen te eisen. Dit bracht de samenwerkingsorganisatie van lokale pressiegroepen Frente Sivíl gisteren naar voren tijdens een persconferentie. De pressiegroep maakt zich sterk voor nieuwe verkiezingen en wil dit afdwingen door acties binnen de democratische kaders van de wet.

Tijdens een gisteren gehouden persconferentie kondigde pressiegroep Frente Sivíl aan dat de organisatie in de komende periode met reguliere persconferenties zal komen waarin zij uitgebreid zal ingaan op de lopende activiteiten. Tevens zal zijn dan een overzicht presenteren van de activiteiten van die betreffende week. De activiteit van deze week bestaat uit een motie

die aan alle 21 parlementariërs werd gestuurd. In de concept-motie wordt gesteld dat de Staten geen vertrouwen meer hebben in premier Gerrit Schotte (MFK) en zijn kabinet en hem dan ook naar huis sturen. De motie werd vorige week al aangekondigd en naar de lokale media gestuurd door Frente Sivíl, voordat pressiegroep Akshon Dushi Kòrsou een presentatie hield in de Staten.

De motie werd pas gisteren naar de parlementariërs gestuurd en het is aan nu aan de verschillende Statenfracties hier iets mee te doen.

Onny Gonet bestreed gisteren de speculaties dat Frente Sivíl politieke ambities zou hebben. Volgens hem klopt dit niet en is Frente Sivíl een samenwerkingsverband van organisaties van bezorgde burgers dat zich zorgen maakt over de huidige ontwikkelingen op het eiland. Volgens Gonet zijn deze organisaties ervan overtuigd dat het zo niet verder kan. Zij maken zich daarom sterk voor het aftreden van de huidige regering, ontbinding van de Staten en nieuwe verkiezingen. Gonet gaf aan dat zodra nieuwe verkiezingen

zijn gerealiseerd, zij die nu deel uitmaken van Frente Sivíl 'naar huis zullen gaan om uit te rusten'. Tijdens de persconferentie was er ook forse kritiek op de manier waarop parlementariërs de leden van Akshon Dushi Kòrsou tijdens een Centrale Commissie in de Staten tegemoet waren getreden. Volgens Ruben Suriel kon de behandeling van de Statenleden als beledigend en intimiderend worden omschreven. Volgens hem was er dan ook geen sprake van enig respect voor de bezorgdheid van de bevolking en de meer dan 4000 burgers die de petitie voor een onafhankelijk onderzoek naar de integriteit van de leden van het kabinet-Schotte hadden ondertekend.

Vijf jaar celstraf voor ontuchtige stiefvader

WILLEMSTAD — De verdachte Igmarr B. heeft afgelopen vrijdag vijf jaar celstraf opgelegd gekregen voor het seksueel misbruiken van zijn twee minderjarige stiefdochters van dertien en vijftien jaar oud, in de periode tussen 5 maart en 29 september vorig jaar. Hij deed dit naar zijn eigen zeggen uit wraak omdat hun oma hem niet kan uitstaan. De officier van justitie eiste een celstraf van acht jaar.

Tijdens de behandeling van zijn zaak een paar weken geleden wilde de verdachte B. niets zeggen. Hij reageerde helemaal niet op vragen van rechter Paulides bij het doornemen van het dossier en bleef bij zijn eerdere verklaringen bij de politie.

De zaak kwam aan het licht toen het jongste meisje zwaar mishandeld werd

door haar moeder, die regelmatig opgenomen werd in de Capriles Kliniek. Een docent bracht haar naar het politiebureau waar ze haar verhaal vertelde en eraan toevoegde dat ze seksueel misbruikt werd door haar stiefvader. Ze vertelde de politie verder dat haar oudere zus waarschijnlijk ook misbruikt werd, want de deur was bijna altijd op slot wanneer hun vader alleen

met haar zus in de slaapkamer was. De zus bevestigde later dit verhaal. De vader zocht altijd zijn kans wanneer de moeder opgenomen was in de kliniek en zei dat hij dit uit wraak deed. Maar tegen de psychiater zei hij dat hij gedreven werd door boze geesten. Voor de kinderen was Igmarr hun echte vader en zij zochten liefde bij hun vader zoals elk ander kind, volgens de officier van justitie Ludmila Vicente. Maar Igmarr veranderde deze liefde in een nachtmerrie voor de kinderen, die onlangs te weten kwamen dat hun biologische vader in Nederland woonde en onlangs overleden is.

Advertenties Curaçao

**Sintonisá...
Konsiente
ku Iya!**

riba Energia Duradero

Un programa informativo di e Maneho di Energia Duradero i uso konsiente di koriente.

Bo tambe ke sa mas? Sintonisá i sa...

kiko nos futuro berdadero ta!

Sintonisá edishon nr. 2 di "Konsiente ku Iya riba Energia Duradero" ku ta forma parti di un seri di 4 programa. E edishon aki ta trata generashon di koriente usando solo komo fuente. I tin komo invitado: Business Developer di Eco Energy, señor Guillaume Ramos.

Ta transmití "Konsiente ku Iya riba Energia Duradero" **djârason 29 di febrüari 2012:**

- 19:30 or' - 19:45 or' na Kanal 24
- 20:30 or' - 20:45 or' na CBA Television
- 21:15 or' - 21:30 or' na TeleCuraçao

Gobièrnu di Kòrsou

**Nos futuro berdadero
Ta ku energia duradero**

Bai www.energiakonsiente.com pa mas informashon

El Hakim heeft betalingsregeling

WILLEMSTAD — Minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser el Hakim (MFK), is de minister waarover premier Gerrit Schotte tijdens een Statenvergadering van 6 maart verklaarde dat hij een betalingsregeling met de fiscus heeft getroffen na definitief door de Belastingdienst te zijn aangeslagen.

Dit blijkt uit een persverklaring die de minister gisteren heeft verzonden en waarbij hij een viertal documenten heeft meegestuurd. Een van de documenten is een brief van de Landsontvanger van 6 maart jl. aan de directeurs van Optica Hakim, Hakim Holding en Allied Pharmaceuticals Caribe, waarin wordt bevestigd dat 'een betalingsregeling is afgesloten en ook wordt nagekomen'.

In een andere brief van de SVB, ook van 6 maart, aan de directeur van Optica Hakim en Hakim Holding, Abdallah el Hakim, staat dat de overeenkomst tussen beide bedrijven en de SVB inzake oude verplichtingen AOV/AWW- en ZV/OV-premie en de lopende betalingsverplichtingen wordt nagekomen.

Schotte noemde tijdens de Statenvergadering eerder deze maand geen namen, en zei dat de andere minister – minister van Financiën, George 'Jorge' Jamaloodin (ook MFK) naar nu blijkt – in de bezwaarprocedure zit. Voor deze procedure krijgt een belastingsschuldige een termijn van twaalf maanden, gedurende welke hij bezwaar kan aantekenen tegen de belastingaanslag. Na het verstrijken van

deze periode wordt de persoon definitief aangeslagen. Deze belastingsschuld kan in één keer vereffend worden of, indien gewenst, kan er een betalingsregeling met de fiscus getroffen worden.

El Hakim stuurt ook nog twee brieven van 27 december 2010 mee. Een van de Stichting Belasting Accountants Bureau (BAB) waarin op verzoek van El Hakim enkele punten worden uitgelicht, zoals dat het bijzonder en transparant is dat hij BAB heeft gevraagd de boeken door te lichten. De andere brief is ondertekend door SVB-adjuunt-directeur Fons Simon en zegt dat de SVB El Hakim en zijn bedrijven jaren kent en er nooit een juridisch geschil is geweest. Tevens staat in die brief dat bezwaren tegen de assessments van de SVB later in 2011 besproken zullen worden.

Avondvluchten St. Maarten

WILLEMSTAD — InselAir voegt vanaf 16 april twee avondvluchten aan haar vluchtschema naar St. Maarten toe. Deze vluchten zullen op maandag- en dinsdagavond om acht uur van Hato vertrekken en ze komen om half tien op St. Maarten aan. Deze additionele vluchten maken het mogelijk om in de avonden van Curaçao naar St. Maarten te reizen en de volgende dag van een volle werkdag te genieten, voordat men in de avonden weer naar Curaçao vliegt.

Chief general en international affairs van InselAir, Edward

Heerenveen, zegt dat het lokale bedrijfsleven al enige tijd naar een dergelijk flexibel vluchtschema vraagt. Met de toevoeging van een vijfde MD-toestel aan het vluchtschema, is InselAir nu wel in staat om aan de vraag naar zulke vluchten te voldoen, aldus Heerenveen. Toevoeging van de twee avondvluchten aan het vluchtschema van InselAir maakt het ook gemakkelijker om vanuit St. Maarten naar de rest van de bestemmingen waarop InselAir vliegt, te reizen. Het gaat om bestemmingen zoals Valencia, Caracas, Aruba, Bonaire,

Paramaribo, San Juan, Santo Domingo, Port-au-Prince, Medellín en nu ook Kingston. Deze bestemmingen worden nu allemaal naadloos verbonden door de twee avondvluchten van en naar St. Maarten, aldus InselAir. Daarnaast heeft de luchtvaartmaatschappij de bestaande vlucht op vrijdag vanuit Curaçao naar St. Maarten naar de middag verplaatst. Met ingang van 27 april zal deze vlucht om 15.20 uur vertrekken. Een retourticket Curaçao-St. Maarten is verkrijgbaar vanaf 350 gulden en levert 1120 Insel StarMiles op.

AAV en SGTK praten verder

WILLEMSTAD — De eerste bijeenkomst van aannemersvereniging AAV met vakbond SGTK onder leiding van het Bureau Landsbemiddelaar is vorige week positief verlopen, stelt Landsbemiddelaar Alfio Profas. De partijen zijn in gesprek in een poging om tot een nieuwe cao voor het personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein te komen. Volgens Profas hebben beide partijen de bereidheid getoond om tot een oplossing te komen.

Profas stelt dat beide partijen het nodige doen om tot een doorbraak te komen. Hij is dan ook optimistisch ten aanzien van de gesprekken die nog moeten plaatsvinden. Op dit moment zijn er nog verschillende opties om tot een nieuwe cao te komen, zoals een tijdelijke verlenging van de huidige arbeidsovereenkomst of het aangaan van een nieuwe. Een definitief besluit hierover is nog niet genomen. De gesprekken zullen volgens Profas worden voortgezet,

naar alle waarschijnlijkheid aanstaande woensdag.

De partijen zijn al enige tijd bezig om tot overeenstemming te komen over een nieuwe cao. In eerste instantie zag AAV weinig heil in onderhandelingen. De aannemersvereniging stond erop dat er zowel van de kant van de Isla-raffinerij als van de regering harde toezeggingen zouden worden gedaan over de garantie op werk en naleving en zelfs verscherping van lokale arbeids- en vestigingswetten. Ondertussen is er een toezegging van de overheid, maar de gesprekken tussen de AAV en de Isla hebben niets concreets opgeleverd. De toezegging van de regering was reden voor de AAV om weer aan tafel te gaan met SGTK. Nadat er voorstellen over en weer waren gedaan, besloten de partijen dat het beter zou zijn dat de onderhandelingen zouden worden voortgezet onder leiding van de Landsbemiddelaar. Het eerste gesprek vond eerder deze week plaats.

Importeurs geneesmiddelen moeten prijzen verlagen

Vervolg van pagina 1

Volgens Beaujon zouden de prijzen voor geneesmiddelen best naar beneden kunnen. Aruba is volgens hem daar een goed voorbeeld van. "Op Aruba hebben de leveranciers van geneesmiddelen de prijzen met 7 procent verlaagd. Dat zouden we ook op Curaçao kunnen toepassen. Met een verlaging van 15 procent krijg je de leveranciers niet mee", aldus Beaujon. De Vereniging van Importeurs van Pharmaceutische Producten (VIPP) zit al maanden met de Taskforce van Volksgezondheid om de tafel. Tot nu toe zijn de partijen niet tot een overeenkomst gekomen. Nu blijkt onlangs een nieuwe brief te zijn verstuurd.

Deze zou door de ministers van Economische Ontwikkeling, Gezondheid en Financiën zijn ondertekend. Daarin stellen zij dat als de importeurs niet bereid zijn om de prijzen te verlagen, zij de markt voor geneesmiddelen opengooien. De kosten van de Curaçaose volksgezondheid zijn hoog. Vanuit het College financieel toezicht moet de overheid de kosten naar beneden brengen. Voor dit jaar was er een bezuiniging van 12 miljoen gulden gepland. Zo moeten de medisch specialisten en huisartsen inleveren, komt er een algemene basisverzekering en gaat de receptregelvergoeding op de schop. Tot dusver zijn geen van deze plannen gerealiseerd.

Aqualetra stelt Casperson aansprakelijk voor schade door wanbeleid

Vervolg van pagina 1

De Vries: "De aankondiging van een faillissement binnen circa vier weken getuigt niet alleen van een extreem slecht beheer van de liquide middelen door de directie (anders had dit slechte nieuws al veel eerder bekend zijn geweest), maar ook van een onderliggend probleem. Hoe kan het immers zo zijn dat Aqualetra niet uit de voeten kan met hogere tarieven dan die van branchegenoten in de regio?"

Promenade SHOPPING CENTER

BAZAAR

ZATERDAG 31 MAART A.S.
van 10am-6pm

DEELNAME?

Inschrijven kan tot
maandag 26 Maart a.s.

www.promenade-curaçao.net
Tel: 7365896 Fax: 7365372
fronides@malabirealestate.com

WIJNPROEVERIJ

bij **De Buurvrouw** Eatcafé

15 maart van 19.00 t/m 22.00 uur

5 verschillende wijnen
5 bijpassende gerechtjes

per persoon Nafl. 65,-

Martha Kooze 8 Grote Berg
Voor reserveringen bel: Tel. 868 8499
In samenwerking met The Winery

Positieve reacties op eerste Ban Topa Parlamento

WILLEMSTAD — De eerste bijeenkomst van het Ban Topa Parlamento den Bario (Parlement in de wijk) vond gisteravond plaats op het voetbalveld van de nieuwe wijk Fortuna Ariba. De meningen over de eerste bijeenkomst zijn verdeeld.

Iedereen is het erover eens dat het een goed idee is dat het parlement de wijken in gaat, maar er is ook kritiek dat de overheid er niet in is geslaagd de bewoners van Fortuna Ariba een prettige leefomgeving te geven. Het bezoek van de Statendeleгатie volgt op een voorstel van orde van PS-leider Helmin Wiels. Het is de bedoeling dat tijdens de wijkbezoeken het publiek informatie krijgt over het functioneren van de Staten. Tevens worden zij in staat gesteld te praten over de noden die in hun wijk bestaan.

MAN-Statenlid Eunice Eisdien had het vanochtend over een historische bijeenkomst. Zij wees op het feit dat dit voor het eerst is dat de Staten de wijken in gaan. Zij ziet het project als een belangrijke stap in het emancipatorisch proces op Curaçao en wijst er ook op dat de wijkbezoeken het democratisch proces bevorderen. Het belangrijkste wat zij aan de bijeenkomst heeft overgehouden is dat de wijkbewoners zelf het initiatief toonden om aan de ontwikkeling van hun wijk bij te dragen. Ook PAR-Statenlid Zita Jesus-Leito was te spreken over de bijeenkomst. Zij benadrukt dat geen van de aanwezigen van de gelegenheid gebruik heeft gemaakt om 'politiek te bedrijven'. Er is volgens haar gewoon objectieve informatie gegeven over hoe de Staten



functioneren. Hierna werden de aanwezigen in staat gesteld om in te gaan op zaken die volgens hen verbeterd kunnen worden in hun wijk. Onderwerpen die gisteren door het publiek naar voren werden gebracht waren onder meer de verbetering van de bushaltes te Fortuna Ariba, het verplaatsen van de riolering om zo overlast van ongedierte te voorkomen, de gebrekkige straatverlichting, de leefbaarheid in de wijk en de vervuiling.

PS-Statenlid Melvin Cijntje, die ook aanwezig was, constateert dat 99,5 procent van de klachten te maken hebben met infrastructuur. Hoewel Cijntje te spreken is over het initiatief, betreurt hij het dat Fortuna Ariba het schoolvoorbeeld is van hoe je een wijk niet moet bouwen. "Er zijn geen trottoirs. Dat is het eerste wat je moet aanleggen, als je een nieuwe wijk gaat bouwen. Wij leggen eerst de we-

gen aan en pas veel later als er wat geld overblijft, gaan wij pas trottoirs aanleggen. Dit is de wereld op zijn kop. Overal in de wereld maakt men eerst trottoirs. Hier hebben wij de vreemde situatie dat wij zeggen geen nieuwe huizen te kunnen bouwen, omdat er geen asfalt meer is. Wij bouwen wijken voor auto's en niet voor mensen." Cijntje wijst er verder op dat de bewoners van Fortuna Ariba een groot transportprobleem hebben. "Na zeven uur 's avonds komen er geen bussen meer langs. Je dwingt

de buurtbewoners een auto te nemen. Het is te triest voor woorden dat wij nu Fortuna Ariba in gaan en al deze kritiek horen en toch nog steeds bezig zijn om wijken op de zelfde manier te bouwen."

Ook Statenvoorzitter Ivar Asjes is tevreden over de eerste bijeenkomst. Hij benadrukt net als Jesus-Leito de wijze waarop de Statenleden zich h gisteren hebben gepresteerd. "Iedereen hield zich aan de afspraken. Wij traden op als een eenheid en iedereen was enthousiast."

Meer wijkbezoeken

Vanavond vindt de tweede bijeenkomst plaats in buurtcentrum Brievengat, morgen is buurtcentrum Tera Korá aan de beurt, terwijl donderdag de reeks wordt afgesloten in Landhuis Dokterstuin. De bijeenkomsten duren van zeven tot negen uur 's avonds. In de eerstvolgende vergadervrije week van de Staten, in de week van 26 maart, volgt de tweede serie wijkbezoeken.

Geïmporteerde koeien met kalfjes in quarantaine

WILLEMSTAD — In totaal worden veertien koeien en zes kalfjes die uit de Verenigde Staten geïmporteerd zijn, op Curaçao in quarantaine gehouden omdat ze positief werden getest op de virusziekte blauwtong, zo bevestigt de eigenaar van de koeien, Anthony Perret-Gentil. "Het is nog onduidelijk wat er gaat gebeuren, het onderzoek is gaande waarbij de Veterinaire Dienst nu in contact staat met Amerika. De koeien waren gezond – met gezondheidsverklaring – aan de reis vanuit de VS begonnen."

"Het is nog onduidelijk hoe een eventuele besmetting tot stand is gekomen", aldus een ontredder Perret-Gentil die zich in de kwestie door een advocaat laat vertegenwoordigen. Hij stelt dat het 'nog onduidelijk is wat er met de koeien gaat gebeuren en of ze eventueel ingeslapen zullen worden'. Hij stelt dat zes koeien, in de meerdere maanden durende quarantaine, kalfjes hebben

geworpen. Het betreft in totaal negen koeien van de soort Jersey-cattle en vijf Holstein-Friesian koeien. "Van de veertien waren er twee bestemd voor een kennis van me. Ik ben dol op die beesten, we hebben altijd koeien gehouden zowel voor hobby als voor de melkproductie. De omstandigheden waarin de dieren zich nu bevinden, in quarantaine, zijn natuurlijk niet optimaal",

aldus Perret-Gentil. De blauwtongziekte komt voornamelijk bij schapen voor en is vernoemd naar een van de symptomen van de ziekte die door cyanose (het blauw kleuren van de tong door de aanwezigheid van gedeoxygeneerd hemoglobine) veroorzaakt wordt. Blauwtong vormt geen bedreiging voor de mens.

De verspreiding van blauwtong vindt plaats via een vector (een vectorziekte is een ziekte die voor de verspreiding voor een deel volledig afhankelijk is van vectoren zoals muggen, vliegen en andere parasieten als teken en vlooiën). De Veterinaire Dienst was vandaag niet bereikbaar voor commentaar.

Vrouw (24) ontvoert meisje en knipt haar af

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren een 24-jarige vrouw aan die verdacht wordt van ontvoering en mishandeling van een meisje van 18. Dat gebeurde gistermorgen in de omgeving van Piscaderabaai.

Het slachtoffer J.M.B. stond in de Prinsstraat in Punda met een schoolvriendin. De lessen waren afgelopen. Het meisje werd benaderd door de 24-jarige vrouw M.D. die haar gebod om mee te lopen naar een ander straatje waar de ex-vriend van de scholiere stond te wachten. Er moest iets worden uitgesproken. De scholiere weigerde. Daarop wachtte M.D. haar kans af en op een gegeven moment rukte ze de mobiele telefoon uit de handen van de scholiere. Het meisje moest daarop wel meelopen. Maar in het

bewuste straatje stond niet de ex-vriend te wachten. Wel stond er een auto met achterin een vrouw en een kind. De 24-jarige vrouw gebod de scholiere in te stappen anders zou ze haar telefoon niet terugkrijgen. Daarop stapte het meisje in. De vrouw reed naar de omgeving van de Piscaderabaai bij de haven. Daar haalde ze een schaar te voorschijn en knipte het haar van de scholiere af. Ook sloeg ze het meisje in haar gezicht en op het hoofd. Vervolgens trok ze haar de auto uit en duwde het meisje in het water. Het slachtoffer had verwondingen aan haar ogen, gezicht en kaak en werd op de polikliniek behandeld. Daarna mocht ze naar huis. Rond drie uur werd de verdachte aangehouden in een woning te Veeris. Het onderzoek duurt voort.

Caldera naar CDM

WILLEMSTAD — Getmar Caldera, de huidige waarnemend directeur van de Curaçao Ports Authority (CPA), treedt per 1 april in dienst van dokmaatschappij CDM als facility manager. Caldera heeft in totaal een jaar en zeven maanden bij CPA gewerkt. Hiervoor was hij onder meer Staten- en Eilandsraadslid, maar ook gedeputeerde belast met overheidszaken voor de FOL.

Caldera had bij CPA twee petten op. Hij was aan de ene kant Management Representative for Quality and Environment (MRQ), terwijl hij in februari 2011 door de algemene vergadering van aandeelhouders (ava), samen met Humberto de Castro tot plaatsvervangend directeur werd benoemd. Vanochtend keek Caldera tevreden terug op zijn ruim anderhalf jaar bij CPA. "Het was een interessante periode. Ik heb op een harmonieuze manier kunnen samenwerken met het perso-

neel. Wij hebben veel in een korte periode weten te bereiken." Caldera is niet geheel onbekend met CDM. Hij was namens de overheid benoemd in een commissie die als taak kreeg om een actieplan voor redding van de dokmaatschappij op te stellen. Dit plan is inmiddels klaar en ligt nu bij de ministerraad. Enkele weken terug verscheen er een advertentie in de lokale kranten, waarin een facility manager voor CDM werd gevraagd. Caldera, met een achtergrond als waterbouwkundig ingeni-

eur, was geïnteresseerd en solliciteerde. Hij onderging een assessment en afgelopen vrijdag werd er een akkoord bereikt, waartoe hij per 1 april bij CDM van start gaat. Vanochtend was Caldera zeer te spreken over zijn overstap naar CDM. "Ik sta echt te trappelen. Ik ben zeer enthousiast over deze nieuwe uitdaging. Ik was lid van de commissie die een plan voor het dokbedrijf moest opstellen om een turn around mogelijk te maken. Ik ben tevreden dat ik hieraan actief mijn bijdrage zal kunnen leveren. Het is ons streven om CDM weer winstgevend te maken, zodat het bedrijf uit de rode cijfers kan geraken." Als facility manager gaat Caldera erop toezien dat de faciliteiten bij CDM beter gaan functioneren.

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aquallectra heeft vanwege de stroomprijsverlaging van 5 cent en de verhoging van de brandstofprijs in 2011, 90 miljoen gulden verlies geleden ten opzichte van 2010. Dit kan geconcludeerd worden uit de presentatie, die Aquallectra onlangs aan de vakbonden heeft gegeven.

Het beleid om deze 90 miljoen gulden terug te verdienen door de operationele kosten te verlagen, is niet succesvol gebleken. De operationele kosten zijn vorig jaar met 9 miljoen gulden gestegen in vergelijking met het jaar daarvoor. Ook de overdracht van de BOO-aandelen aan Refineria di Korsou heeft de financiële positie van het nutsbedrijf verzwakt. Aquallectra heeft geen enkele financiële vergoeding ontvangen voor de overdracht, met als gevolg dat de financiële weerstand van het bedrijf achteruit is gegaan.

In 2010 telde Aquallectra een winst van 16,2 miljoen gulden voor aftrek van belastingen. Het bedrijfsresultaat kwam uit op 32,8 miljoen gulden. Daarvan ging 16,6 miljoen gulden op een rente, waardoor het bedrijf uitkwam op een winst van 16,2 miljoen gulden. Vanwege de

BOO-aandelenoverdracht begin 2011 moest het bedrijf een verlies van 65,5 miljoen gulden doorberekenen voor het jaar 2010. Hierdoor moest Aquallectra uiteindelijk in 2010 een verlies van 49,2 miljoen gulden optekenen. Bij het nutsbedrijf betrokken personen verwachten dat 2011 met een verlies van 83,1 miljoen gulden afgesloten wordt.

Als de bruto-opbrengst van 2011 tegen die van 2010 wordt afgezet, dan ziet men dat deze in 2011 204,4 miljoen gulden bedroeg in vergelijking met 294,2 miljoen gulden in 2010. Dat is bijna 90 miljoen gulden minder. Deze drastische verlaging van de bruto-opbrengst is enerzijds te wijten aan de verlaging van het stroomtarief met vijf cent en anderzijds aan de verhoging van de brandstofprijzen met 40 tot 70 procent. De totale operationele kos-

ten in 2011 bedroegen 270,7 miljoen gulden, vergeleken met 261,4 miljoen gulden in 2010. Dat is 9,3 miljoen gulden meer. Deze stijging is het gevolg van personeelskosten die omhoog gingen met 6,1 miljoen gulden. Ook de onderhoudskosten zijn gestegen met 7,2 miljoen gulden. Daar komen nog de algemene kosten bij, met een stijging van 6,6 miljoen gulden. Onder algemene kosten vallen de kosten voor de audits en de werkzaamheden van de consultants, die in 2011 in opdracht van de Raad van Commissarissen (RvC) zijn uitgevoerd. Verder kende 2011 een daling van klant-gerelateerde kosten. Deze gingen met 9,7 miljoen gulden naar beneden. De doelstelling van de RvC om de kosten beheersbaar te maken is niet gehaald. De maatregel om voor iedere uitgave boven de 50 gulden een lid van de RvC te laten tekenen, heeft geen vruchten afgeworpen. De operationele kosten zijn juist met 9 mil-

joen gulden gestegen. Het eigen vermogen bedroeg eind 2010 224,1 miljoen gulden. Eind 2011 is dat verder gedaald naar 169,7 miljoen gulden. Deze daling is het gevolg van de grote verliezen die het nutsbedrijf heeft geleden. De solvabiliteit van het bedrijf was eind 2010 25,75. Dat komt neer op 25 procent eigen vermogen en 75 procent vreemd vermogen. Met solvabiliteit wordt aangegeven in hoeverre een onderneming de financiële verplichtingen (betalingen) aan verschaffers van vreemd vermogen (leningen) kan nakomen met behulp van alle activa. Eind 2011 verschoof de verhouding naar 20,80. Dat betekent dat 20 procent van de balans met eigen vermogen wordt gefinancierd en 80 procent met vreemd vermogen. Eind 2011 is de post crediteuren met 38,2 miljoen gulden verhoogd naar 75,5 miljoen gulden. Dit toont dat het bedrijf niet over voldoende liquide middelen beschikt.

Cellen slikkers bijna klaar

WILLEMSTAD — Aan de renovatie van het complex op Rio Canario waar bolitaslikkers hun drugsbolletjes moeten uitscheiden, wordt deze dagen hard gewerkt. Zelfs afgelopen weekende is er doorgewerkt, zo meldt politiewoordvoerder Reggie Huggins.

De korpsleiding hoopt het werk zo spoedig mogelijk af te ronden. Per wanneer is nog onduidelijk. Zoals bekend weigert het politiepersoneel van Narcotica sinds begin februari toezicht te houden wanneer bolitaslikkers hun uitgescheiden bolletjes moeten schoonspoen.

In het complex zijn speciale toiletten, waaronder een 'wondertoilet'. Dat vangt de bolletjes op en spoelt ze schoon. Maar een aantal van die automatische wc's is al een tijd kapot. Het politiepersoneel moest van korte afstand toezicht houden op de bolitaslikkers als zij hun bolletjes zelf

moesten schoonspoen. Maar hygiënisch is dat niet. Daarom besloot het personeel begin vorige maand, in overleg met de politiebond NAPB, dit werk niet meer uit te voeren. Verdachte slikkers worden daarom doorgelaten op luchthaven Hato. Hun gegevens worden doorgegeven aan de Marechaussee op Schiphol. Volgens de autoriteiten zijn dat er niet zoveel, er is (nog) geen significante toename van aangehouden bolitaslikkers op Schiphol gemeld.

Aanhouding wegens mishandeling

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren een man en een vrouw aangehouden in de Oranjestraat. Zij worden verdacht van een mishandeling van een vrouw en bedreiging. Deze mishandeling vond plaats in juli vorig jaar. De verdachten zijn de vrouw M.S. (44) en de man G.B. (32). De vrouw M.S. zou het slachtoffer met stenen hebben mishandeld. Ook de man had het slachtoffer mishandeld en haar tevens bedreigd.

Advertentie Curaçao

25% KORTING
op alle **REPÉCHAGE®** *Beauty from the East*
produkten.
Actie geldig tot eind Maart.

SCHOONHEIDSSALON
Leading Lady
Winkelcentrum
Brievengat
Tel.: 7377602
Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 09.00 - 18.00 uur,
zaterdag 08.30 - 18.00 uur
www.leadingladycosmetics.com

Loop SUPER ZACHT elke DAG met Piccadilly schoenen.
Ervaar zachtheid
Ervaar Comfort
Ervaar lopen zonder pijn
TheraPeutisch!!

Harde leder die maanden ingewerkt moeten worden is allang verleden tijd. Piccadilly schoenen zijn goed voor ouderen en als werkschoenen. Bovendien gaan Piccadilly schoenen lang mee.
Verkrijgbaar uitsluitend bij
Prestige Perfumery
Fokkerweg 56A / Tel 461-3163
Open nonstop from 9:00AM - 1:00 PM EN VAN 2:00PM - 18:30PM

"Basis Principes van Supervisory Management"

Deze cursus, ontworpen door "AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION" behandelt op een systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggeven.

Aanvang Cursus : Maandag, 7 Ma 2012
Duur: 8 weken
Tijd: 18.00 tot 20.00
Visertaal : Papijaments / Nederlands

Dosent: René Levy Maduro
Adres: Neptunusweg 30
Inschrijving: Uiterlijk Maandag, 16 April 2012

Efficiency in Operation Tellichtdingen : 736-5652/ 737-5914
management@effinop.com / www.effinop.com

Regering stimuleert terugkeer afgestudeerden

PHILIPSBURG — Door de regering is een aantal wer-
vingsacties ondernomen ter invulling van belang-
rijke vacatures binnen het overheidsapparaat. Afge-
studeerde landskinderen en degenen die hun studie
bijna hebben voltooid, kunnen gebruikmaken van een
aantal stimuleringspakketten.

De reis- en overtochtkosten
van experts, afgestudeerden
en studenten, die bereid zijn
een arbeidscontract aan te
gaan met de regering, wor-
den vergoed. Ze hebben ook
recht op vergoeding van ver-
huizing van de inboedel en
extra bagage. Ze krijgen een
voorschot van zesduizend
gulden aangeboden en een
verblijf van maximaal zes
weken in een hotel.

Studieleningen kunnen tot
een maximum van twintig
procent worden omgezet in
een beurs door de regering,

die tevens een vergoeding
van maximaal vijftig pro-
cent van Nederlandse stu-
dieleningen aanbiedt.
Deze voorstellen werden
onlangs aan de Staten be-
kendgemaakt tijdens de
behandeling van de con-
ceptbegroting 2012 door de
Centrale Commissie. Het
Statenlid voor de National
Alliance (NA) William Mar-
lin had een reeks vragen ge-
steld aan de regering over
stimuleringspakketten. De
nadruk werd gelegd op assi-
stantie aan experts die hun
euro-studieleningen moeten

terugbetalen. Dit probleem
wordt door de overheid aan-
gepakt via een omzetting
van de Nederlandse studie-
lening.
De regering zal trac-
hten in Nederland woonac-
htige landskinderen en andere
afgestudeerden, die voldoen
aan de profieleisen van een
groot aantal vacatures in
het overheidsapparaat, te
werven tijdens de Flinx
Recruitment Expo Dut-
ch Caribbean (FRED), die van
17 tot 20 mei in Rotterdam
wordt gehouden.
Minister-president Sarah
Wescot-Williams verklaarde
woensdag dat de regering
alles in het werk zal stellen
om tijdens FRED informatie
te verschaffen over de car-
rière mogelijkheden die St.
Maarten te bieden heeft.

Kustwacht in actie voor Exodus

PHILIPSBURG — Het
Dash 8 patrouillevlieg-
tuig van de Kustwacht
Caribisch Nederland
speelde een vitale rol tij-
dens een reddingsactie
op zee in de buurt van St.
Maarten.

Het vliegtuig kreeg zater-
dag een melding binnen en
wist na een korte zoekactie
een vissersboot die in de
buurt van Antigua in pro-
blemen verkeerde, te loka-
liseren. Het bootje Exodus
had twee mensen aan boord
en door het Redding- en Co-
ordinatiecentrum werd een
reddingsactie opgezet.
Een motorjacht dat in de
omgeving voer, werd naar
de plek gedirigeerd om het
vissersbootje naar St. Johns
te slepen. De kustwacht
van Antigua nam het daar
over en loodste de Exodus
de haven binnen.



Het bootje Exodus had twee mensen aan boord en door het Redding- en Coördinatiecentrum werd een reddingsactie opgezet.

De Kustwacht Caribisch
Nederland is verantwoor-
delijk voor opsporing- en
reddingsacties op zee en de
handhaving van de wet op

zee. De kustwacht draait 24
uur per dag en zeven dagen
per week en is telefonisch
bereikbaar op het gratis
nummer 913.

Inbraken houden aan

KRALENDIJK — Het af-
gelopen weekeinde was
het weer raak met in-
braken. De politie kreeg
weer een aantal meldin-
gen binnen van inbraak
en diefstal.

Door het forceren van een
raam konden dieven bin-
nendringen bij een woning
aan de Kaya Peridoto. Daar

werden een laptop en ringen
meegenomen.
Uit een woning bij Punt Vier-
kant werden duikspullen en
een mobiele telefoon gestolen.

Bij woningen op Playa Le-
chi en in de Kaya Tintorero
werd er ook ingebroken, wat
er werd weggenomen is nog
niet bekend.
Bij een resort aan de Bule-

var Gobernador N. Debrot
werden duikspullen, waar-
onder duikpakken, lampen
en duikcomputer van de
porch gestolen.
In de Kaya Inglaterra mist de
eigenaar een blauwe Giant
mountainbike.

Ook werd aangifte gedaan
van diefstal van een hond,
een Amerikaanse bulldog.

Overheidsdiensten samen onder één dak

KRALENDIJK — De
dienst Saso (Servicio pa
Asuntunan Sosial), de
dienst Sociale Zaken,
SEK (Servicio di Ense-
ñansa i Kultura), Dienst
Onderwijs en Cultuur,
DGH (Servicio di Salub-
ridad i Higiëna), Dienst
Gezondheidszorg en Hy-
giëne en de afdeling Ar-
beidsaangelegenheden
(onderdeel van de Dienst
Economische Zaken)
verhuizen binnenkort
naar hun nieuwe pand
aan de Kaya Neerlandia
41, naast de RBT-bank.

Dit zijn de eerste verhui-
zingen in verband met
de reorganisatie van het
overheidsapparaat. Ge-
noemde diensten vormen
samen de nieuwe directie
Samenleving en Zorg van
het Openbaar Lichaam Bo-
naire, die samen onder één
dak worden gehuisvest. De
verhuizing zal gefaseerd
plaatsvinden. De diensten
zullen komende weken tij-
delijk worden gesloten voor
de verhuizing, waarna de
dienstverlening weer wordt
hervat vanuit één centraal
gebouw.
In het kader van de reorga-
nisatie van het overheids-
apparaat, waarbij is overge-
stapt van het secretariemod-
del naar het directiemodel,



Het nieuwe pand aan de Kaya Neerlandia 41.

zijn de bestaande diensten
en afdelingen geclusterd in
vier nieuwe directies, Sa-
menleving en Zorg, Ruimte
en Ontwikkeling, Toezicht
en Handhaving en Bedrijfs-
voering en Ondersteuning.
Met deze reorganisatie wil
het OLB de dienstverlening
verbeteren.
Van de diensten die geclus-

terd zijn in de directie Sa-
menleving en Zorg, is Saso
al verhuisd naar het nieu-
we pand en is bereikbaar op
het telefoonnummer 717-
8839.
De volgende diensten die
gaan verhuizen zijn de SEK
en DGH. Zij zullen van 12
tot en met 16 maart geslo-
ten zijn voor het publiek.

Vanaf 19 maart wordt de
dienstverlening weer her-
vat vanuit het nieuwe ge-
bouw.
Tijdens de verhuizing zal
SEK bereikbaar zijn via te-
lefoonnummer 717-2211 of
717-2215 en DGH via 717-
3737.
Arbeidsaangelegenheden
verhuist eind maart.

Kinderopvang Centrum Jeugd en Gezin tijdens Bondoet

KRALENDIJK — Ouders die als vrijwilligers aan-
staande zaterdag meedoen aan de vrijwilligersactie
Bondoet kunnen hun kinderen onderbrengen bij het
Centrum voor Jeugd en Gezin (CJG). CJG is die dag
geopend en biedt opvang aan de ouders die met de
actie mee willen doen, maar geen opvang hebben voor
hun kinderen.

Kinderen tussen de vier en
twaalf jaar oud zijn zater-
dag van harte welkom bij
het Centrum voor Jeugd en
Gezin. Het centrum is dan
van 09.00 tot 12.00 uur en
van 15.00 tot 17.00 uur ge-

opend.
De kinderen kunnen onder
begeleiding meedoen aan
verschillende activiteiten
zoals het maken van vlie-
gers, drama, diverse spel-
letjes en nieuwe en inte-

ressante activiteiten. Het
centrum doet een oproep
vooral aan de jeugd om te
komen helpen als leiders.

Voor het opgeven van de
kinderen kunnen ouders
het Centrum voor Jeugd en
Gezin bellen op telefoon-
nummer 717-7238 of 717-
7200 of e-mailen, mimi.
dongen@cjgbon.com.
Ook kan men persoonlijk
langsgaan aan de Kaya
Prinses Marie 7.

Korpschef weer aan het werk

KRALENDIJK — De korpschef van het Korps Bli-
tie Caribisch Nederland, Jan Rooijakker, is hersteld en
is sinds maandag weer aan het werk.

Hiermee is Klaas de Jong,
werkzaam als coördinator
Plan Veiligheid op Curaçao,

die de afgelopen periode als
waarnemend korpschef is op-
getreden, van zijn taak onthe-

ven. Het korps bedankt De
Jong voor de samenwerking
alsook de plaatsvervangend
korpschef, Hoofd Basispo-
litiezorg Jose Rosales, voor
de extra inzet gedurende de
afgelopen periode.

Fundashon Mariadal

Delegatie eilandsbestuur zeer tevreden over kwaliteit zorg



Mayté Snijders geeft informatie over de ingenieuze dialyseapparatuur, uniek voor deze regio.

apparatuur, uniek in de re-
gio. Deze apparaten zijn al
in gebruik, hoewel nog niet

officieel, en er worden al pa-
tiënten uit Bonaire gedialy-
seerd, wat een verademing

Advertentie Curaçao

The organization
Our client is one of St. Maarten's premier institutions with a very important public role in the community and in the (further) development of St. Maarten. On behalf of our client, we are currently recruiting candidates for the following two positions, stationed in St. Maarten:

Internal Auditor

The position

As Internal Auditor you audit records, interview employees, inspect accounting systems and review records pertaining to staff and material assets. You analyze data obtained for efficiencies in controls, extravagance, fraud or lack of compliance with laws and/or internal rules and regulations. You prepare and submit audit findings and you make recommendations to Management and the Board for improvements to be implemented.

Your profile

You have a formal education on a MA level, such as ACCA or HEAO-BE with additional post-graduate training. You have at least 3 to 5 years experience in a similar position. You have excellent numerical abilities, excellent communicational skills and excellent writing skills. You are assertive and persistent, self-motivated and not easily intimidated by others.

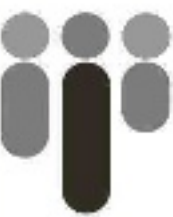
Legal Counsel

The position

As Legal Counsel you support the organization with practical advice on all legal matters. You participate in discussions and negotiations, you study or draft contracts with third parties and you keep up-to-date with changes in laws which are of importance to the organization. You work together with the managers of other departments to whom you also provide advice and with external lawyers in cases of litigation or very complex cases/situations.

Your profile

You have studied preferably Dutch or Antillean Law and you have at least 3 - 5 years work experience in the legal field. You have excellent communicational skills and a good command of both the Dutch and English language. You have excellent writing and negotiating skills.



Linkels & Partners
PSYCHOLOGISTS • TRAINERS • CONSULTANTS

Your reaction
Interested parties please submit a written application with resume, no later than March 20, 2012 to:
Linkels & Partners, drs. Harald Linkels
Arch Road 25 St. Maarten or
Margrietlaan 23, Curaçao.
e-mail: harald@linkels.com

Visie over hypotheekrenteaftrek voor de zomer

DEN HAAG — Het kabinet komt nog voor begin juli met een visie op de toekomstbestendigheid van de hypotheekrenteaftrek. Dat schrijft staatssecretaris Frans Weekers (Financiën) vandaag aan de Eerste Kamer.

De Senaat had de studie vorig jaar november ondanks tegenstribbelen van Weekers afgedwongen. Hij schrijft vandaag dat hij 15 maart niet haalt, maar dat het onderzoek er in elk geval het tweede kwartaal van dit jaar ligt. Weekers wil dan gelijk ook zijn visie geven op bestaande studies over de koopwoningenmarkt. Daarin wordt onder meer gekeken naar de positie van de huidige wo-

ningbezitters, de positie van starters, naar wat een aanvaardbare schuldenlast is en het beslag van de renteaftrek op de algemene middelen van het Rijk. Weekers heeft eerder al eens gezegd dat de woningmarkt over voorstellen van het CDA om het aflossen van de hypotheekschuld fiscaal meer te stimuleren.

De hypotheekrenteaftrek was tot voor kort taboe als gespreksonderwerp tussen de VVD, CDA en PVV. Maar in de onderhandelingen over nieuwe miljardenbezuinigingen die die partijen in het Catshuis voeren, bestaan geen heilige huisjes meer en kan ook over de renteaftrek worden gesproken.

Onderzoek in zaak Raymond duurt voort

ZWOLLE — Het Openbaar Ministerie in Zwolle heeft nieuwe dossiers en rapporten opgevraagd over de behandeling en verzorging van de psychiatrische patiënt Raymond, die in 2009 in een isoleer cel overleed aan door hemzelf toegebrachte verwondingen. De man was daarvoor tienmaal heen en weer getransporteerd tussen het ziekenhuis in Deventer en de naastgelegen ggz-instelling Dimence, waar hij verbleef.

De Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ) deed kort na het overlijden al onderzoek naar de gang van zaken en kwam toen tot de conclusie dat niemand van de tientallen betrokkenen

persoonlijk aan te spreken was op de dood van de man. IGZ, ziekenhuis en instelling waren het wel met elkaar eens dat er in de laatste weken van zijn leven fouten zijn gemaakt.

De zaak kwam in de openbaarheid na een televisieuitzending van de EO in het najaar van 2011. Het OM vroeg toen een onderzoeksrapport op bij het Deventer ziekenhuis. Bestudering van dat rapport heeft zo veel nieuwe vragen opgeroepen dat om nadere informatie is gevraagd bij het ziekenhuis en Dimence. Een woordvoerder van het OM verwacht dat het nog geruime tijd kan duren voor er een beslissing valt over eventuele strafrechtelijke vervolging.

Robert M.: 'Mijn vonnis is al geschreven'



De officieren van justitie en de rechters voor de opening van het proces tegen Robert M.

AMSTERDAM — Robert M., hoofdverdachte in de Amsterdamse zedenzaak, heeft de stellige overtuiging dat de rechtbank het vonnis in zijn zaak al heeft geschreven. Dat zei hij vandaag tijdens de toelichting op het wrakingsverzoek dat M. en zijn advocaten hebben gedaan. M. wil nieuwe rechters, omdat de huidige zijns inziens vooringenomen zijn.

“Ik moet nooit meer vrijkomen”, zo vatte M. de door hem voorziene conclusie van dat vonnis samen. De 28-jarige Let vreest dat hij voor de rest van zijn leven in een tbs-kliniek verdwijnt. M. verweet de rechtbank dat zij ‘trucjes’ toepast, waardoor hem de kans op een eerlijk

proces wordt ontnomen. De voorzitter van de rechtbank die M.’s zaak behandelt, Frans Bauduin, wierp die suggestie vandaag ‘verre van zich’. Bauduin en zijn collega Martien Diemer betoogden ten overstaan van de wrakingskamer dat zij zich niet vooringenomen hebben

getoond, ook niet toen zij in december bepaalden dat de bij de zaak betrokken ouders spreekrecht hebben. Op de eerste dag van het proces gisteren, hebben M.’s advocaten Wim Anker en Tjalling van der Goot de rechtbank gevraagd haar beslissing over het spreekrecht terug te draaien. De raadslieden baseerden zich bij dat verzoek op een uitspraak van de Hoge Raad in een andere zaak. Daarin bepaalde de raad dat de zittingsrechter het spreekrecht niet mag verruimen. Volgens de

huidige wettelijke regeling hebben ouders van slachtoffertjes geen spreekrecht. De rechtbank ziet dat anders. In een zaak als die van M. zijn ouders ook als slachtoffer aan te merken. De rechtbank heeft in haar motivering van het toekennen van het spreekrecht gesproken over de aard en omvang van de zaak. Volgens advocaat Anker heeft de rechtbank daarmee een voorschot genomen op het eindvonnis. Hij vindt dat de rechtbank zich door de recente, ‘kraakheldere’ uitspraak van de

Hoge Raad had moeten laten terugfluiten. Het handhaven van het spreekrecht is voor M. is een signaal geweest dat de rechtbank mogelijk partijdig is.

Het Openbaar Ministerie wil dat de wrakingskamer het verzoek om nieuwe rechters afwijst. Volgens het OM is het wrakingsverzoek een ‘verkapte’ hoger beroep tegen een beslissing die M. niet bevalt. De wrakingskamer doet naar verwachting morgen uitspraak.

Eerste agenten buiten Kunduz-stad op cursus

DEN HAAG — De eerste politieagenten uit het district Khan Abad in de Afghaanse provincie Kunduz beginnen deze week aan een Nederlandse vervolgoopleiding. Dat gebeurt op een voormalig Afghaans legerkamp net buiten de stad Kunduz.

Khan Abad ligt daar ongeveer 25 kilometer vandaan.

Het is makkelijk om de agenten naar het beveiligde opleidingskamp te vervoeren, zei de commandant der strijdkrachten, generaal Peter van Uhm, vandaag. Hij sprak op een persbijeenkomst over de politie-trainingsmissie. In Khan Abad zijn circa 200 agenten die voor een opleiding in aanmerking komen.

In de hele provincie Kunduz gaat het om 1500 agenten. Daarvan hebben er inmiddels 100 een basisopleiding gehad. Ook de andere opleidingen en cursussen zijn in volle gang. Alle activiteiten van de missie zijn weer hervat, nadat die tijdelijk hadden stilgelegen door de onrust die ontstond na koranverbrandingen op de Amerikaanse basis in Bagram.

De veiligheidssituatie in de provincie Kunduz verbetert, maar blijft fragiel, aldus Van Uhm. Het aantal geweldsincidenten is vorig jaar gedaald. Wel nam het aantal aanslagen met bermoebommen en zelfmoordaanslagen toe. Sinds augustus zijn er overigens geen zelfmoordaanslagen meer gepleegd in Kunduz.

Volgens Van Uhm zijn de aanslagen met bermoebommen vooral gericht tegen Afghanen en dan met name Afghaanse overheidsfunctionarissen. De politietrainingsmissie, die tot midden 2014 duurt, is er ook op gericht om het

Afghaanse rechtssysteem te versterken en de positie van vrouwen en religieuze en etnische minderheden te verbeteren. Een en ander wordt ondersteund via radioprogramma’s van de BBC op de lokale radio in Kunduz. Ook komen er theateervoorstellingen. “Dit moet leiden tot mondige burgers.

We zien dat al gebeuren”, zei Joost Andriessen, directeur van de eenheid fragiliteit en vredesopbouw van Buitenlandse Zaken.

Volgens hem zijn er in de eerste acht maanden van de missie al tal van cursussen gegeven over onder meer landrecht, rechtsethiek en strafrecht.

Atlas van Stolk digitaliseert beeldcollectie

ROTTERDAM — Alle naar schatting 245.000 foto’s, prenten, tekeningen en andere afbeeldingen die zijn ondergebracht in de Atlas van Stolk, komen beschikbaar op internet. Met een nieuwe website met doorzoekbare beeldbank wil de Atlas zijn naamsbekendheid vergroten.

Dat staat in het collectiebe-leidsplan 2013-2016 van de Atlas van Stolk. Het is een van de drie belangrijkste beeldcollecties van Nederland en bevat verder landkaarten, affiches en afbeeldingen die in boeken staan afgedrukt. Met de digitalisering van de collectie is al een begin gemaakt door een gespecialiseerd bedrijf uit Heiloo. Naar verwachting zijn eind volgend jaar de eerste

30.000 afbeeldingen gescand. Begunstigers van de Atlas hebben voor dit project 135.000 euro bij elkaar gelegd. Al in 1998 werd een deel van de collectie gedigitaliseerd, maar van deze opnamen voldoet maar een derde aan de huidige digitale norm. De verzameling, in 1830 begonnen door de Rotterdamse houthandelaar Abraham van Stolk en sinds 1967 in bruikleen van de gemeente Rot-

terdam, is opgeslagen in het Schielandshuis dat ook onderdak biedt aan het Museum Rotterdam. In dit gebouw heeft de Atlas (het woord werd in de negentiende eeuw ook gebruikt voor ‘collectie’) een eigen tentoonstellingsruimte. Volgend jaar wordt 200 jaar Koninkrijk der Nederlanden gevierd met een grote tentoonstelling.

Vorig jaar sloeg de Atlas van Stolk groot alarm toen in de door grondwater omgeven ondergrondse kluis die de collectie herbergt, zilvervisjes werden gesignaleerd. Dit probleem is voorslagnog met succes bestreden.

Medewerkers passend onderwijs ‘diep beledigd’

UTRECHT — De ‘denigrerende houding’ van de politiek over het massale protest in de Amsterdam Arena vorige week tegen de bezuinigingen in het passend onderwijs, heeft zo veel woede veroorzaakt dat er zeker nieuwe acties komen. Dat heeft Michel Rog, voorzitter van CNV Onderwijs, vandaag laten weten.

“Onze leden zijn beledigd door de reacties en de ruwe manier waarop de Tweede Kamer de staking en aangedragen suggesties van tafel heeft geveegd. En dan met name de denigrerende reactie van de VVD en PVV. Zij willen op geen enkele manier luisteren naar de 50.000 docenten die vorige week staakten.”

De vakbond gaat morgen met de Algemene Onderwijsbond (AOB), de grootste onderwijsvakbond, om de tafel zitten om nieuwe acties te bespreken. “Onze leden hebben ruim 100 suggesties gegeven voor nieuwe acties. Denk aan estafettestakingen, al op de manier gaan werken zoals dat straks gaat als er 300 miljoen euro be-

zuinigd is, en zo verder.” Het is nog niet bekend wanneer er acties volgen; waarschijnlijk ergens in de aanloop naar de behandeling van het wetsvoorstel in de Eerste Kamer. De datum daarvan is nog niet vastgesteld. Minister Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) wil 300 miljoen euro bezuinigen op passend onderwijs. Passend onderwijs is voor leerlingen die extra begeleiding nodig hebben in het reguliere onderwijs, omdat ze bijvoorbeeld adhd hebben of dyslectisch zijn.



WHEN DRIVING IS MORE THAN AN EXPERIENCE, IT BECOMES JOY.

Visit us at Ultimate Automobiles and take advantage of our 2013 BMW Model range at incredible prices. Enjoy the feeling of being part of pure joy. Visit our Showroom and feel the pleasure of driving.

BMW PRE-ORDER 2013.

BMW EfficientDynamics
Less fuel. More Performance.

BMW 116i (5dr.) new model	Euro 30.000	BMW 535i Gran Turismo	Euro 50.000	BMW X5 xDrive35i	Euro 51.000
BMW 328i (sedan) new model	Euro 34.500	BMW X1 xDrive20i	Euro 32.000	BMW X6 xDrive35i	Euro 54.500
BMW 520i (sedan)	Euro 40.500	BMW X3 xDrive20i	Euro 40.500		

Ultimate Automobiles
Scherpenheuvel 35, Crommestein, Antwerpen
Tel: 583-9900, Fax: 583-9900

EURO

Verder omhoog

AMSTERDAM — De Euro -pese beurzen gingen van -daag eensgezind omhoog. De risicobereidheid onder beleggers nam verder toe nadat bleek dat het economisc h vertrouwen in Duitsland op-nieuw is gestegen. Beleggers rekenen later op de dag ook nog op een verdere toename van de Amerikaanse detail-handelsverkoop.

“Na een vriendelijke opening gaan de beurzen verder omhoog door een sterke toena-me van het Duitse vertrou-wen. Het Griekse probleem is weer even van de baan en in de Verenigde Staten ziet het plaatje er redelijk uit”, aldus beleggingsstrateeg Michel van der Stee van Van Lanschot Bankiers.

De AEX-index in Amster-dam noteerde aan het einde van de ochtend 1,1 procent hoger op 329,73 punten. De MidKap-index klom 1,2 procent tot 545,83 punten. De beurzen in Frankfurt, Lon-den en Parijs stegen tussen 0,7 en 1 procent.

Op de lokale markt werden de resultaten van DPA be-loond met een koerswinst van bijna 24 procent. De de-tacheerder wist de tweede jaarhelft van 2011 winst-gevend af te sluiten na een fors verlies in de eerste zes maanden van vorig jaar.

De euro was 1,3114 dollar waard, tegen 1,3150 aan het eind van de Europese beurs-handel gisteren. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,4 procent tot 106,79 dollar per vat en Brentolie klom 0,3 procent tot 125,77 dollar per vat.

Op Curaçao daalde de euro vandaag naar 2,3045 gul-den, tegen een koers van 2,3154 gulden gisteren.

TOKIO

Nipt hoger

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag licht hoger gesloten. De Japanse beurs wist voor de derde dag op rij tot boven de 10.000 punten uit te stijgen, maar kon dat niveau wederom niet vast-houden.

De winst liep terug na het uitblijven van drastisc he stimuleringsmaatregelen door de Bank of Japan. De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,1 procent hoger op 9899,08 punten.

De Japanse centrale bank handhaafde het belang-rijkste rentetarief op een bandbreedte van 0 tot 0,1 procent. De centrale bank verlengde ook, met een jaar, een speciaal leningenpro-gramma. Het programma kreeg daarnaast een injectie van 2 biljoen yen (zo'n 18,5 miljard euro), waarmee het nu uitkomt op 5,5 biljoen yen. Beleggers hadden ech-ter op meer gehoopt.

De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag stevige winsten zien.

In Hongkong noteerde de Hang Seng 1 procent hoger in de middaghandel en in Seoul steeg de Kospi 1,1 procent. De All Ordinaries in Sydney sloot 1,1 procent hoger.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De beur-zen in New York zijn van-daag met winsten begon-nen. De stemming werd gesteund door een groter dan verwachte stijging van de Amerikaanse detailhan-delsverkoop en een sterke toename van het economisch vertrouwen in Duitsland.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,4 procent hoger op 13.006 punten. De S&P 500 klom 0,5 procent tot 1378 punten en technologiebeurs Nasdaq steeg 0,6 procent tot 3002 punten. Voorbeurs werd al bekendgemaakt dat de de-tailhandelsverkoop in de Verenigde Staten in febru-ari zijn toegenomen met 1,1 procent. Dat is de sterkste verkoopstijging in vijf maan-den. Economen hadden vooraf gerekend op een toename met 1 procent.

'Griekenland moet veel verder bezuinigen'

BRUSSEL — Griekenland moet de komende tijd nog veel verder bezuinigen om te voldoen aan de eisen die de andere landen van de eurozone aan het land hebben gesteld bij het toekennen van het tweede steun-pakket. Dat staat in een rapport van de Europese Commissie dat in handen is van persbureau Reuters.

De bezuinigingen die Grie-kenland eerder dit jaar al heeft aangekondigd, zijn vol-doende om het begrotingste-kort dit jaar terug te brengen tot de afgesproken wa-arde van 7,3 procent (1 procent exclusief rentebetalingen).

Maar om het tekort verder terug te dringen tot het EU-maximum van 3 procent, moeten er nieuwe maatre-gelen komen ter waarde van in totaal 5,5 procent van het bruto binnenlands product, aldus het rapport.

Volgens de commissie moet Griekenland verder snijden in onder meer de sociale voorzieningen, defensie en het aantal ambtenaren.

De nieuwe bezuinigingen zouden al in juni moeten worden aangeduid en begin 2013 worden geïmplemen-teerd. Dat zal een lakmoes-proef zijn voor de bereidheid van de Griekse autoriteiten om zich aan de strikte af-spraken te houden. In april

worden er in Griekenland verkiezingen gehouden. Griekenland kreeg eer-der deze maand een nieuw steunpakket ter waarde van 130 miljard euro toegezegd van de Europese Unie en het IMF. Dat geld wordt in tran-ches uitgekeerd. Wil Grie-kenland in 2013 in aanmer-king komen voor een verdere uitbetaling van het geld, dan moet het begrotingstekort in dat jaar uitkomen op 4,7 pro-cent van de economie.

Nederlandse hotels duurste van de eurozone



Foto: Rijksmonumenten.nl

Het Amstel Hotel in Amsterdam.

AMSTERDAM — Neder-land was vorig jaar voor een hotelkamer het duurste land in de eurozone. Voor een nacht moest gemiddeld 108 euro wor-den neergeteld, 4 procent meer dan in 2010. Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde hotelprijsin-dex van boekingssite Ho-tels.com.

Een kamer in Amsterdam is het duurst. Daar moest vorig jaar gemiddeld 124 euro per nacht worden be-taald, 7 procent meer dan in 2010. Den Haag komt met ruime afstand op de tweede

plaats met een gemiddelde prijs van 103 euro voor een nacht, 2 procent minder dan in 2010. In Utrecht liep de gemiddelde prijs vorig jaar flink terug. In plaats van 104 euro was de hotelgast nog 96 euro kwijt, 9 procent minder. Wereldwijd staat Nederland op de 27e plaats.

Het duurste land ter wereld was in 2011 Oman, waar de hotelprijzen vorig jaar ex-plodeerden. Zij stegen met 24 procent tot gemiddeld 247 euro. De duurste stad ter wereld is de Omaanse hoofdstad Muscat, waar een kamer gemiddeld 244 euro

kost. New York komt op de tweede plaats met 177 euro. De Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh was met 44 eu-ro het goedkoopst.

Wereldwijd steeg de prijs van een hotelkamer met 4 procent. Vooral de groei van de zakelijke reismarkt zorgde voor meer vraag naar hotelkamers en een hoge-re prijs, aldus Hotels.com. Maar desondanks liggen de prijzen nog altijd onder het niveau van 2005, aldus David Roche van de boekings-site.

De enige regio waar de prij-zen naar beneden gingen,

was Azië (-2 procent). Dat had te maken met het na-tuurgeweld in twee populai-re bestemmingen, de aardbe-ving in Japan en de overstromingen in Thailand. In het Midden-Oosten en Noord-Afrika gingen de ho-telprijzen gebukt onder de volksopstanden tijdens de Arabische Lente en de oorlog in Libië. Vooral in Egypte, Tunesië en Qatar daalden de prijzen. In de Egyptische badplaats Sharm el-Sheik kelderden zij 30 procent. Toeristen weken uit naar populaire bestemmingen in Italië en Spanje, waar een kamer dan ook duurder werd.

Moody's verlaagt kredietwaardigheid Cyprus

LONDEN — Kredietbeoordelaar Moody's heeft vandaag de kredietwaardigheid van Cyprus verlaagd tot junkstatus vanwege de zorgen over de blootstelling van Cypriotische banken aan de Griekse crisis. Moody's denkt dat Cyprus meer steun zal moeten bieden aan lokale banken die te maken hebben met Griekse leningen.

De waardering voor de lange termijnschuld van Cyprus ging omlaag naar Ba1 van

'Not Prime' met een negatieve vooruitblik, aldus Moody's.

Moody's plaatste Cyprus in november onder toezicht met een waarschuwing voor een afwaardering van de kredietwaardigheid. Ondanks de afwaardering vindt Moody's dat Cyprus wel vooruitgang

heeft geboekt met het saneren van de overheidsfinan-ciën.

Eerder verlaagde kredietbeoordelaar Standard & Poor's de kredietstatus van Cyprus ook al tot junk. Bij Fitch staat de Cypriotisc he kredietwaardering nog net boven de rommelstatus.

Dieselprijs bereikt record

EINDHOVEN — De prijs van diesel heeft een record-niveau van 1,507 euro per liter bereikt. Dat blijkt uit gegevens die vandaag zijn gepubliceerd op de website van het consumentencollectief United Consumers, dat de gemid-delde adviesprijzen berekent die de vijf grote leveranciers in Nederland hante-ren. Het oude record stamde uit 2008. Toen moest gemiddeld 1,505 per liter diesel worden afgerekend. Ook de prijzen van benzine en LPG zijn verder opgelopen, tot respectievelijk 1,835 euro en 0,919 euro per liter. De prijsstijgingen hangen samen met de sterke opmars van de olieprijs onder invloed van de onrust in het Midden-Oosten.

Yahoo! klaagt Facebook aan

SAN JOSE — Yahoo! heeft Facebook aangeklaagd wegens inbreuk op tien paten-ten. Het gaat onder meer om patenten van Yahoo! op manieren om advertenties op internet te plaatsen, systemen voor privacy en messaging. Dat is gisteren bekend geworden. “De meeste technologie waar-

op Facebook is gebaseerd, is door Yahoo! als eerste geïntroduceerd en met patenten beschermd”, aldus de zoek-machine. In feite zou 'het gehele sociale netwerk-model van Facebook' gebaseerd zijn op technologie die door Yahoo! is gepatenteerd. Facebook heeft nog geen reactie gegeven op de aanklacht.

Eieren schaars en duur

ZOETERMEER — Eieren zijn schaars en daardoor duur. Een boer kan nu 10 tot 11 euro krijgen voor 100 eieren, en dat is meer dan twee keer zo veel als een jaar eerder, blijkt uit cijfers van het Productschap Pluimvee en Eieren (PPE). De schaarste wordt veroorzaakt door Europese regels voor kooien van

kippen, waardoor veel boeren hun stallen moeten verbouwen en noodgedwongen de productie verminderen. De boeren die wel kunnen leveren, profiteren daarvan. In Nederland bedroeg de productie vorig jaar 10,6 miljard stuks. Er is geen land ter wereld dat zo veel eieren exporteert als Nederland.

Huwelijk staat onder druk

AMSTERDAM — De economische crisis dreunt door in onze relaties. Als de werkloosheid toeneemt, lopen een jaar later meer huwelijken op de klippen. Als de economie met een procent extra groeit, leidt dat twee jaar later tot 2000 huwelijken meer en omgekeerd leidt een krimp van 1 procent

tot 2000 bruiloften minder na twee jaar. Dat meldde vandaag het Economisch Bureau van ING, dat cijfers over huwelijken, echtscheidingen en economische groei sinds 1980 naast elkaar legde. Volgens ING komen er dit jaar 100.000 werklozen bij en een heleboel stress in veel relaties.

Onderhandelingen sociaal plan NedCar

BORN — De directie van NedCar verwacht dat zij binnenkort van eigenaars naar Mitsubishi een mandaat krijgt om met de vakbonden te onderhandelen over een sociaal plan. “Het moet formeel nog worden bevestigd, maar we liggen op schema”, zei een woordvoerder van de autofabriek.

medewerkers te financieren. Dat gaat om een paar honderd miljoen euro. Inmiddels heeft het Zwitserse bedrijf Q-PM, dat eerder belangstelling toonde voor overname van NedCar, afgehaakt, liet een woordvoerder van de gemeente Sittard-Geleen gisteren weten. Het bedrijf heeft een mail van deze strekking gestuurd aan de gemeente. De autofabriek ligt in Born, deel van Sittard-Geleen. Mitsubishi maakte eerder dit jaar bekend dat de assemblage van auto's bij NedCar aan het einde van het jaar wordt stopgezet. Volgens het concern maken de slechte toestand van de Europese economie en de dure yen voortzetting van de productie onrendabel.

Voor de onderhandelingen ligt er al een tijdpad, zo liet bestuurder Jean-Marie Severijns van CNV Vakmensen vandaag weten. Het is de bedoeling dat zij volgende week donderdag beginnen. Maar de vakbonden hebben twee duidelijke eisen gesteld. Het mandaat moet inderdaad zijn afgegeven en er moet geld zijn om het sociaal plan voor de 1500

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	13-Mar		PREV.	13-Mar		
DOW JONES	12959.71	13031.46	AEX	326.10	330.59		
S&P 500 INDEX	1371.09	1380.04	AEGON NV	3.90	3.92		
NASDAQ	2983.66	3006.61	AGEAS	1.63	1.63		
AMAZON.COM INC	183.39	182.80	AHOLD NV	10.26	10.46		
AMERICAN EXPRESS	52.77	53.07	ASTORIA FINL	8.92	9.07		
APPLE INC	552.00	559.20	AKZO NOBEL	43.32	44.35		
AT&T INC	31.44	31.57	ASML HOLDING NV	35.46	36.17		
BERKSHIRE HATH-B	79.54	79.97	CORIO NV	38.42	39.17		
CISCO SYSTEMS	19.83	19.99	DANONE	52.80	53.17		
CITIGROUP INC	34.29	35.27	DSM (KONIN)	42.16	42.91		
WALT DISNEY CO	42.34	42.93	HAL TRUST	88.50	88.88		
EBAY INC	36.18	36.08	HEINEKEN NV	41.23	41.87		
GENERAL ELECTRIC	19.13	19.23	ING GROEP NV-CVA	6.62	6.82		
GOOGLE INC-CL A	605.15	608.93	IMTECH NV	24.70	24.92		
HEWLETT-PACKARD	24.04	24.13	KPN (KONIN) NV	8.10	8.16		
HOME DEPOT INC	48.59	48.86	KONINKLUKE PHIL	15.40	15.69		
IBM	201.00	202.44	POSTNL NV	4.50	4.51		
INTEL CORP	26.99	27.39	REED ELSEVIER	9.19	9.33		
JOHNSON&JOHNSON	65.10	65.06	REXEL SA	16.11	16.25		
MEDTRONIC INC	37.60	37.96	ROBECO NV	23.68	23.63		
MICROSOFT CORP	32.04	32.35	ROLINCO NV	19.89	19.83		
3M CO	87.54	87.85	RORENTO NV	51.73	51.74		
PFIZER INC	21.54	21.82	ROYAL DUTCH SHA	27.09	27.33		
PROCTER & GAMBLE	67.71	67.81	TOMTOM	3.57	3.55		
ROYAL DUTCH-ADR	71.45	71.52	UNILEVER NV-CVA	25.87	26.03		
SCHLUMBERGER LTD	74.02	73.98	WESSANEN NV	2.63	2.63		
SPRINT NEXTEL CO	2.72	2.77	WOLTERS KLUWER	14.36	14.50		
TEXAS INSTRUMENT	31.91	32.21	WP-STEWART HLDGS	207.23	204.64		
TIME WARNER INC	36.18	36.44	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	12-Mar		
VISA INC-CLASS A	116.53	116.69	MONEY MARKET	13.0578	13.0578		
ETFs	PREV.	13-Mar	US DOLLAR BOND	2.6315	2.6335		
ISHARES-DIV DIV	55.97	56.16	GLOBAL GROWTH	1.8342	1.8397		
ISHARES-EMG MKT	43.31	43.85	US GROWTH	8.0635	8.0442		
ISHARES-MSCI PAC	42.98	43.58	CANADIAN GROWTH	2.8879	2.8556		
ISHARES-RS 3000	81.58	82.14	CURRENCIES	PREV.	13-Mar		
ISHARES-SP500 GR	73.66	74.08	YENUSD	82.260	82.710		
ISHARES-S&P EURO	37.05	37.29	EURUSD	1.315	1.308		
POWERSHARES DB C	29.27	29.27	CANUSD	0.993	0.990		
POWERSH-QQQ	65.05	65.54	GBPUSD	1.564	1.569		
SPDR S&P MID 400	178.61	179.86	COMMODITIES	PREV.	13-Mar		
SPDR S&P 600 SMA	72.19	72.58	OIL WTI	106.34	106.40		
FUNDS	PREV.	13-Mar	GOLD	1701.33	1689.95		
BLACKROCK GBL ALL	44.41	44.41	SILVER	33.66	33.35		
TEMPLETON GBL BND	21.44	21.56	WHEAT	651.25	654.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 1/3
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbsis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Assad nog stevig in zadel na een jaar opstand

DAMASCUS — De opstand van de Syriërs tegen hun president Bashar al-Assad is donderdag een jaar oud. Het massale vre edzame volksprotest, dat vorig jaar ontbrandde met een ‘dag van woede’ in de stad Deraa, is uitgemondd in een slepend conflict.

Sinds het begin van de opstand kwamen naar schatting meer dan 8000 mensen om, vooral door hardhandig optreden van militairen en agenten. Op internet wemelt het van gruwelijke video’s over bloederige moorden op opstandelingen en zelfs een enkele westerse journalist. Meldingen van martelingen zijn talloos en humanitaire organisaties worden geïnterweerd. Volgens de VN bombardeert het Syrische leger inmiddels hele woonwijken om de opstandige burgerbevolking te straffen voor hulp aan rebellen. De laatste weken gebeurde dat bij de wijk Baba Amro in de stad Homs. Daarna was de stad Idlib aan de beurt om onder vuur te worden genomen. De internationale gemeenschap

ziet de gewelddadigheden met lede ogen aan. Pogingen van westerse landen om via de VN-Veiligheidsraad het regime te veroordelen en onder druk te zetten, worden geblokkeerd door Rusland en China. De westerse wereld besloot daarop wel tot boycot van Syrië. In eigen land heeft de president de touwtjes nog stevig in handen dankzij zijn familie, onderdeel van de alawitische minderheid in het land. Assads broer Maher voert de elitetroepen van de Republikeinse Garde aan. Neef Rami Makhlouf heeft een zakenimperium en beheerst een groot deel van de economie. Familieleden zitten ook op belangrijke posten binnen de geheime diensten en bij de gevreesde Shabiha (spo-

ken), bendes die tegenstanders terroriseren. Voordat Bashar al-Assad in 2000 aan de macht kwam, regeerde zijn vader Hafez. Die rekende in 1982 al eens op bloedige wijze af met een opstand door de soennitische Moslimbroederschap in de stad Hama. De soennitische bevolking, die de meerderheid vormt in Syrië, is ook deze keer de motor achter de opstand. De bevolkingsgroep is politiek achtergesteld en beklaagt zich over repressie, armoede en corruptie. Maar ondanks het aanhoudende verzet lijkt er weinig kans op een machtswisseling, zoals in Tunesië, Egypte, Libië en Jemen vorig jaar. Vele duizenden Syriërs zijn inmiddels gevlucht naar de buurlanden Turkije en Libanon en verblijven daar in tentenkampen, hopen op een betere toekomst. Het gaat hier om 230.000 Syriërs, heeft de VN-vluchtelingenorganisatie

UNHCR vandaag gezegd.

Minuut stilte
Het Europees Parlement (EP) in Straatsburg heeft gisteren een minuut stilte gehouden voor de slachtoffers van het bloedige conflict in Syrië. EP-voorzitter Martin Schulz riep de Syrische president op in ieder geval humanitaire hulp voor de burgers toe te laten. Hij noemde hem een brute dictator. “Aan het bloedvergieten komt maar geen einde”, klaagde Schulz. “De mensen in Europa, de mensen in de hele wereld zijn verbijsterd over de onmenselijke brutaliteit van het regime en de problemen bij de internationale gemeenschap om deze gruweldaden te stoppen.” Hij riep de internationale gemeenschap op als één man achter Kofi Annan te staan, de speciale Syrische gezant van de Verenigde Naties en de Arabische Liga.

Bolivia pleit voor legaliseren kauwen cocabladeren



Foto: AFP

WENEN — De Boliviaanse president Evo Morales heeft bij de Verenigde Naties aangedrongen op de legalisering van het bouwen en kauwen van cocabladeren voor traditioneel gebruik. Morales deed zijn oproep op een bijeenkomst van het VN-kantoor voor drugs en misdaad. Tevens deed hij een beroep op ontwikkelde landen voor helikopters en vliegtuigen waarmee hij de illegale teelt van coca wil aanpakken. De VN beschouwen cocabladeren als illegale drugs. Bolivia, dat in 1961 een verdrag ondertekende waarin deze bepaling was opgenomen, nam hier vorig jaar afstand van. Morales noemde het een ‘historische fout’ die rechtgezet moet worden.

Halle Berry trouwt met Franse acteur



Foto: Google

Oscarwinnares Halle Berry en verloofde Olivier Martinez.

MIAMI — De Amerikaanse met een Oscar onderscheiden actrice Halle Berry gaat trouwen met de Franse acteur Olivier Martinez. De Fransman heeft dat bevestigd tegen de krant Miami Herald, toen hij in Miami was om zijn nieuwe restaurant Villa Azur te openen.

Berry (45) en Martinez (46) ontmoetten elkaar bij de opnames van Dark Tide in 2010. Berry was tweemaal eerder gehuwd. Ze heeft een

driejarig dochtertje van het Canadese model Gabriel Aubrey. Ze werd bekend door haar rol als Jinx in de James Bond-film Die Another Day (2002). Ze won in 2002 een Oscar als beste actrice voor haar rol in Monster’s Ball, als eerste gekleurde actrice ooit.

Verbod geëist op metalen kunstheupen

LONDEN — Britse wetenschappers eisen een verbod op bepaalde kunstheupen waarbij metalen delen op elkaar schuren. Door de wrijving kunnen kobalt en chroom in het lichaam vrijkomen. De patiënten kunnen dan pijn en zwellingen krijgen.

De wetenschappers bepleiten het verbod vandaag in het vakblad The Lancet. Ze vrag

gen bovendien langere en betere testen op implantaten en andere middelen. De metalen kunstheupen stonden aanvankelijk bekend als lang houdbaar. Ze zouden vooral geschikt zijn voor lichamelijke actieve patiënten. Maar de laatste jaren zijn steeds meer problemen vastgesteld. Bij onderzoek van Ashley Blom van de universiteit van Bristol werden 40.000 heupoperaties in Engeland

en Wales onderzocht. Ruim 31.000 daarvan waren prothesen met metaal op metaal. De laatste jaren waren vooral heupen van de Amerikaanse fabrikant DePuy verdacht. In Nederland ging het volgens de Nederlandse Orthopedische Vereniging (NOV) om enkele duizenden heupen van dit type. De vereniging heeft mede daarom de leden aangeraden dit type kunstheupen niet meer te gebruiken.

Spannende strijd Republikeinen in zuiden VS

WASHINGTON — De Republikeinse partij houdt vandaag voorverkiezingen in de zuidelijke Amerikaanse staten Alabama en Mississippi. Ook op Hawaii mogen Republikeinen zich uit spreken over de kandidaten.

Opiniepeilingen voorspellen in Alabama en Mississippi een spannende strijd tussen

de presidentskandidaten Newt Gingrich, Mitt Romney en Rick Santorum. De vierde kandidaat, Ron Paul, heeft in het zuiden nauwelijks aanhangers. De peilingen gelden in de VS als verrassend. Waarnemers hadden verwacht dat de meer gematigde Romney het in de diepgelovige staten zou afleggen tegen Santorum en Gingrich, maar het versche

bedraagt slechts enkele procenten.

Foto-ID in Texas
De regering van president Barack Obama heeft gisteren een Texaanse wet geblokkeerd waardoor kiezers zich met een foto zouden moeten identificeren. Zo’n fotoplicht benadeelt kiezers van Spaanse afkomst, vreest de Amerikaanse regering. Veel leden van de Spaan

se bevolkingsgroep in de VS hebben geen rijbewijs of een ID-kaart met een foto. Het gaat om 11 procent van de kiezers uit deze groep, die daarvoor niet meer zouden kunnen stemmen, aldus het ministerie van Justitie. Eerder blokkeerde de regering een soortgelijke wet in South Carolina. De minderheidsgroepen stemmen doorgaans vaker op de Democratische partij van Obama.

Amnesty: Honderden Srilankanen illegaal vast

een aanklacht tegen hen is ingediend.

Tot 2009 rechtvaardigde de regering die wetgeving als noodzakelijk in de strijd tegen de Tamil Tijgers. Weliswaar maakte de regering op 30 augustus een einde aan de noodtoestand, maar zij voerde nieuwe wetgeving in die de detentie zonder vorm van proces van vermeende aanhangers van de Tamil Tijgers mogelijk maakte. “De Tijgers hadden een hui

veringwekkende reputatie. Zij zetten critici vast of doodden hen, maar dat is geen excuus voor de wijdverspreide en systematische mishandeling van gedetineerden door de Srilankaanse regering”, zegt Sam Zarifi, directeur Azië en Oceanië van Amnesty. Vreedzame opposanten van het regime, maar ook familieleden en collega’s van personen die mogelijk lid van een gewapende beweging zijn geweest, worden bedreigd en aangehouden.

Ozonpionier Rowland overleden

LONDEN — De Amerikaanse scheikundige Frank Sherwood Rowland is zaterdag op 84-jarige leeftijd overleden. Dat heeft de BBC gisteren gemeld. Sherwood sprak in 1974 met de Mexicaan Mario Molina het vermoeden uit dat de ozonlaag werd aangetast door de toen populaire chemicaliën. Die werden als drijfgassen in

sputibussen en als koelmiddel in koelkasten gebruikt. De twee geleerden werden door collega’s en vooral de chemische industrie belachelijk gemaakt. Mede door het onderzoek van Sherwood zitten er nu geen chemicaliën meer in de meeste sputibussen en koelkasten. In 1994 kreeg Sherwood samen met de Nederlander Paul

Crutzen en Molina de Nobelprijs voor Scheikunde. Ze werden onderscheiden voor hun onderzoek naar het gat in de ozonlaag. De ozonlaag is essentieel voor het leven op aarde. Hij houdt schadelijke ultraviolette straling van de zon tegen en zorgt voor een stabiele temperatuur. Kenneth Janda, decaan van

de afdeling natuurwetenschappen van de Universiteit van Californië, waarvoor Sherwood werkte, prees de scheikundige, omdat ‘hij de wereld van een grote ramp reddde’. Hij verzaakte nooit in zijn trouw aan de wetenschap, de waarheid en de mensheid, zei Janda. Sherwood leed aan de ziekte van Parkinson.

Militair VS riskeert doodstraf voor bloedbad

WASHINGTON — De Amerikaanse militair die zondag in Afghanistan zestien burgers doodschoot, zou voor zijn daad de doodstraf kunnen krijgen. Dat zei de Amerikaanse minister van Defensie Leon Panetta gisteravond desgevraagd.

De militair vertrok zondagochtend vroeg met wapens en nachtkijkers van zijn basis in de zuidelijke provincie Kandahar. In drie woningen schoot hij mensen dood, onder wie negen kinderen. Na zijn actie heeft hij zichzelf aangegeven op de basis, vertelde Panetta aan journalisten. Anonieme bronnen binnen de Amerikaanse overheid vertelden dat

de sergeant in 2010 hersenletsel heeft opgelopen bij een ongeluk in Irak, waar hij toen was gelegerd. Over een mogelijk verband met het bloedbad wilde hij niet speculeren.

De slachting in het Afghanistanse dorp is ‘tragisch en hartverscheurend’, zei de Amerikaanse president Barack Obama in een interview op tv. Hij voegde eraan toe dat het incident hem ‘nog meer vastberaden maakt om onze troepen naar huis te brengen’. Aan de planning om dit voor eind 2014 te doen, verandert niets. Obama wil niet dat de terugtrekking uitloopt op een ‘race naar de uitgang’.

Schip loopt vast voor kust Sicilië

ROME — Medewerkers van de Italiaanse kustwacht hebben zaterdag de negentien bemanningsleden gered van een vrachtschip dat voor de kust van Sicilië op een klip was gelopen. Bronnen bij de reddingsdiensten stelden dat het schip Gelso M in stormachtig weer mogelijk te dicht langs de kust was gevaren.

Een woordvoerder van de kustwacht zei dat vier helikopters zijn gebruikt om de bemanning van de Gelso M in veiligheid te brengen. Het schip vervoerde geen vracht. Daarom is het niet waarschijnlijk dat de zee zal worden vervuild. Begin januari voer het cruiseschip Costa Concordia rakelings langs het Toscaanse eilandje Isola del Giglio, circa 135 kilometer ten noordwesten van Rome. Daarbij scheurde de rotskust het schip open, waarna het kapseisde. Vrijwel zeker kwamen daarbij 32 mensen om het leven.



Aantal hiv-geïnfecteerde Russen groeit snel

MOSKOU — In Rusland is het aantal hiv-geïnfecteerden vorig jaar met 62.000 gevallen gestegen, een toename van 5 procent vergeleken met het voorgaande jaar.

Vooral onder mannen tussen de 30 en 35 jaar heeft het aantal nieuwe infecties epidemische vormen aangenomen, aldus de hoogste Russische arts, Gennadi Onisjtsjenko. In veel andere landen daalt het aantal hiv-infecties juist.

In Rusland zijn vooral besmette naalden voor junkies een voornaam bron van besmetting, aldus de chefarts. Sinds 1987 zijn ruim 600.000 hiv-geïnfecteerden geregistreerd. Naar schatting zijn echter een miljoen mensen besmet met het gevaarlijke hiv-virus, dat aids kan veroorzaken.

Gorilla en konijn

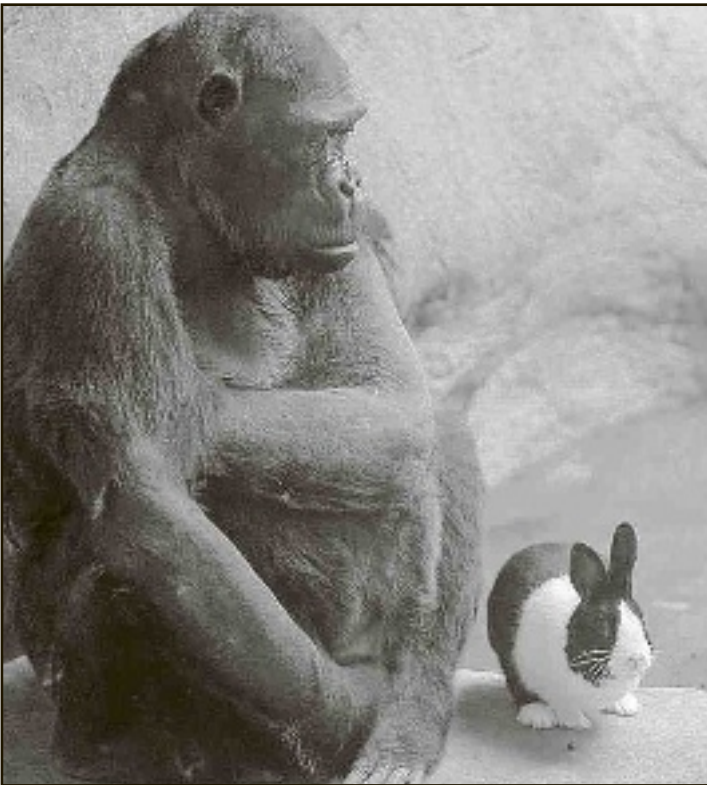


Foto: AP

Samantha (l) en Panda.

Een geslaagd experiment in de dierentuin van Erie in de Amerikaanse staat Pennsylvania. Een eenzame gorilla werd er 'gekoppeld' aan een konijn en de twee kunnen aardig met elkaar opschietten. De 47-jarige gorilla Samantha verloor in 2005 haar partner Rudy. Volgens de verzorgers was Samantha te oud en te broos om aan een nieuwe soortgenoot te koppelen. Het gezelschap van een konijn, daarentegen,

zou wel eens de eenzaamheid van Samantha kunnen doorbreken. En zo werd Samantha stapje voor stapje 'voorgesteld' aan het konijn Panda. De twee wonen inmiddels samen in hetzelfde verblijf. "Samantha is erg vriendelijk tegenover Panda", aldus directrice Cindy Kreider. "Ze delen elkaars voedsel en strelen elkaar zelfs." Ook de dierentuinbezoekers zijn in de wolken over het aparte koppel.

Toilet

Een onbewoond eiland in het hoge noorden van Schotland krijgt een openbaar toilet. De infrastructuur zal zo'n 50.000 pond (60.000 euro) kosten.

Volgens de Schotse natuurbeschermingsorganisatie Scottish Wildlife Trust zal het toilet door de ongeveer 6000 vogelspotters gebruikt worden die jaarlijks in de lente en de zomer naar het 309 hee

tare grote eiland Handa trekken. Totnogtoe is er enkel een kleine schuilhut met een toilet voorzien voor vrijwilligers die daar werken. Het fundament voor het huisje moet twee meter diep zijn, om tegen de krachtige wind bestand te zijn. Omdat er geen stromend water is, moeten de gebruikers zaagsel strooien. Om de twee jaar zal de pot geruimd worden.

Snowboardende buidelrat

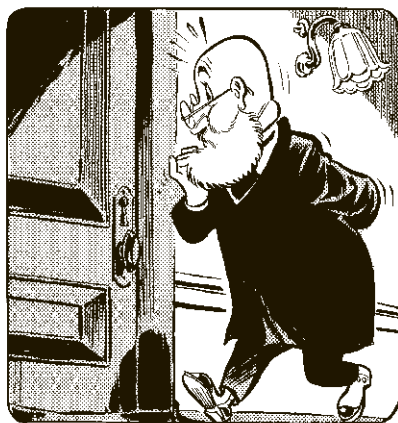
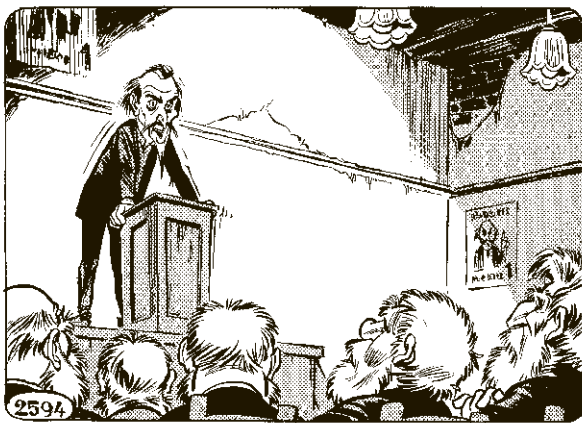


Foto: YouTube

De buidelrat Ratatouille is hard op weg wereldfaam te verwerven, nadat de marketingafdeling van Liberty Ski Resort in de Amerikaanse plaats Emmitsburg het dier met een snowboard van een berg lieten glijden. Voor het reclamefilmpje werd de buidelrat in een wintertrui gehesen, een skipas omgehangen en van de berg af geduwd. Het is een groot commercieel succes: op YouTube bekeken al honderdduizenden mensen de beelden en ook is de video al in populaire Amerikaanse tv-programma's, zoals The Today Show en Good Morning America, getoond.

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Al spoedig vulde een kleine menigte het zaaltje. En terwijl Simon Brakke de bijeenkomst met holle stem opende, drendelde Hollewijn besluiteloos voor de deur van de vergaderzaal heen en weer. Even overwoog hij of hij niet naar binnen zou gaan om te horen wat Simon te zeggen had, want dit kwam hem wel belangrijk voor. Maar terstond verwierp hij het denkbeeld weer. "Men zou kunnen menen, dat ik het al bij voorbaat met de spreker eens was," bedacht hij. "Want het is zo gesteld, dat

men zijn aanhang afmeet aan het aantal koppen dat men telt. Niet aan datgene wat er in de hoofden omgaat." Tenslotte besloot hij tot de eenvoudigste oplossing en legde zijn oor tegen het sleutelgat te luisteren. "Het is een zwarte tijd!" hoorde hij Simon roepen. "Verwatenheid en holle snoeverij zegevieren. De mens denkt zelfs de natuur te kunnen verbeteren!" "Daar zit iets in..." prevelde Hollewijn. "Aan de andere kant behoort ook dat verbeteren tot de natuur van de mens. En hoe wil Simon die tegengaan of verbeteren?"

Cel in om 'Jezus sjaal'

Twee Poolse racefans hangt een gevangenisstraf van twee jaar boven het hoofd. Ze hadden in oktober een 40 meter lange sjaal van hun motorclub om de nek van een enorm standbeeld van Jezus Christus in het plaatsje Swiebodzin gehangen. Het OM in Polen gaat de

mannen vervolgen voor het kwetsen van religieuze gevoelens. Eerder waren de twee al veroordeeld voor vandalisme.

In Polen is het strafbaar om religies te beledigen. In de praktijk worden daarmee vooral rooms-katholieke symbolen beschermd. Als

voetbalfans tijdens het komende EK in Polen en Oekraïne bijvoorbeeld wilden plassen tegen Poolse religieuze symbolen, kunnen ze worden aangeklaagd.

Op besmeuren van andere monumenten en staatsymbolen staat een maximumstraf van een jaar.

Te mooi

Een huisvrouw uit Abu Dhabi heeft haar Filipijnse dienstmeid ontslagen omdat ze haar te mooi vond. De jaloerse vrouw was bang dat haar echtgenoot zich zou laten verleiden en

haar zou inschakelen voor andere dan huishoudelijke klussen. De huisvrouw trok naar het uitzendbureau dat haar de dienstmeid aan de hand had gedaan. "Ik moet haar niet hebben",

Allergisch



Foto: Daily News

Abbie Tully (l) moet zelfs wanneer het niet koud is, een dikke jas aan.

Het is een lange winter geweest voor Abbie Tully. De Engelse zat vijf maanden binnen omdat ze kampt met een zeldzame allergie. Het twaalfjarige meisje is namelijk allergisch voor de kou en komt daarom zelden buiten. De allergie gaat zo ver dat zelfs een koude luchtstroom het leven van Abbie in gevaar zou kunnen brengen. Het meisje ontwikkelt een opvallende uitslag over haar hele lichaam als ze met kou in aanraking komt. Volgens de medische ana-

lyse raakt het lichaam van de tiener in shock bij lage temperaturen: een vorm van 'koude netelroos'.

Inmiddels is Abbie gestopt met school. "We zijn samen vijf maanden binnen gebleven en ik heb inmiddels een fortuin uitgegeven aan thermisch ondergoed", laat moeder Nina weten. Nu het stilaan warmer wordt, wil Abbie niets liever dan buiten spelen. Maar zelfs dan bestaat het risico dat de irriterende uitslag weer de kop opsteekt.

Kogel in nek

In een ziekenhuis in New York City is een man vrijdag met een kogel in de hals door de artsen terug naar huis gestuurd. Nadat de man was geholpen aan een schotwond, vertelden ze de Amerikaan dat hij zich na het weekeinde bij een andere kliniek moest aanmelden om de kogel uit zijn nek te laten verwijderen.

Ricardo Acevedo werd geruimd door de kogel toen hij een alarminstallatie plaats-

te aan de gevel van een kruidenierszaak in de Bronx. Vermoed wordt dat het gaat om een verdwaalde kogel, afgevuurd tijdens een schietpartij tussen jeugdbendes. De gewonde Ricardo slaagde erin om op eigen kracht naar het St. Barnabas Hospital te strompelen. Daar werd zijn schotwond verzorgd, maar kreeg hij tot zijn grote verbazing te horen dat hij na het weekeinde naar een ander ziekenhuis moest om de kogel te laten weghalen.

Batman



Foto: O Vale

De Braziliaanse stad Taubaté krijgt zijn eigen superheld. De 50-jarige André Luiz Pinheiro is gevraagd om gekleed als stripheld Batman de straat op te gaan. Dit meldt de Braziliaanse krant O Vale. Inwoners en bedrijfseigenaren uit de Braziliaanse stad in deelstaat São Paulo hebben de militaire politie toestemming gegeven om de ex-militair in dienst te nemen.

Sterfverbod



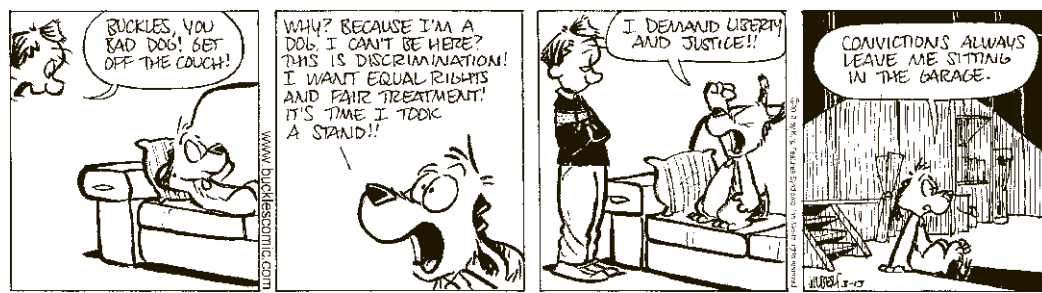
Foto: Getty Images

Er wordt momenteel gewerkt aan een 'eigen' begraafplaats.

Dorpsbewoners hebben al stukken grond aangeboden voor de bouw van de begraafplaats.

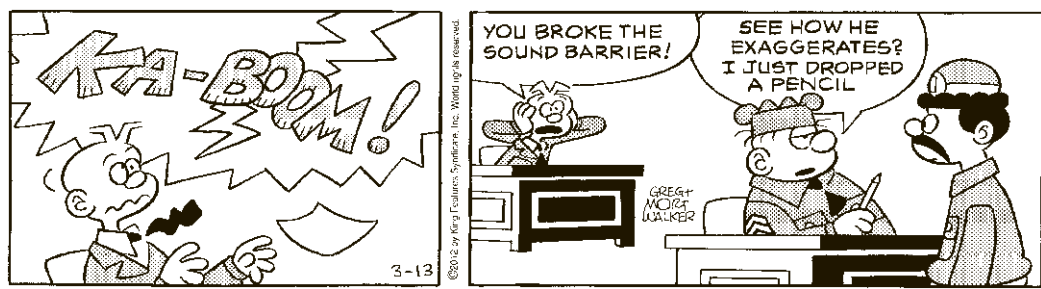
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



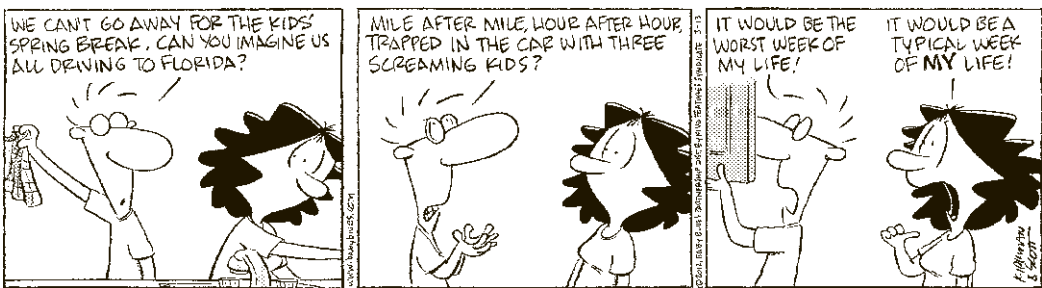
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



André Ooijer beëindigt loopbaan

AMSTERDAM — André Ooijer beëindigt aan het einde van het seizoen zijn loopbaan. De 37-jarige verdediger van Ajax heeft dat vandaag aan zijn trainer Frank de Boer laten weten. “Voetballen is het mooiste dat er is en ik heb het hier bij Ajax ontzettend naar mijn zin”, zegt Ooijer op de website van de club uit Amsterdam. “De afgelopen maanden heb ik echter al laten doorschemeren dat ik het idee had dat ik het niet nog een seizoen zou kunnen opbrengen. Mijn rol is de afgelopen jaren natuurlijk ook veranderd. Ik heb

vorige week aan de trainer verteld hoe ik erover dacht. Ik wilde afgelopen week -einde nog met wat mensen praten en zelf nogmaals goed nadenken. Uiteindelijk heb ik nu alles aan de trainer verteld.”

Trainer De Boer heeft begrip voor de beslissing van Ooijer. “Het is geen verrassing voor ons. Het is een optelsom van onder meer zijn leeftijd en zijn positie bij Ajax. We hielden dus ook niet echt rekening met hem voor volgend seizoen, al zullen we hem zeker missen. André is belang-

rijk voor de ploeg, maar ook voor de technische staf. Omdat hij wat mij betreft de aanvoerder van de kleedkamer is.” Ooijer genoot zijn opleiding bij Ajax maar beleefde zijn grootste successen met PSV, waarmee hij vijfmaal de landstitel veroverde.

Ooijer werd vorig seizoen kampioen met Ajax. Hij speelde 55 interlands voor het Nederlands elftal. Ooijer was als basisspeler van Oranje een van de uitblinker tijdens de kwartfinale van het laatste WK tegen Brazilië (2-1).

AZ lost schuld aan curator sneller af

ALKMAAR — AZ is vanaf 1 juli weer geheel baas in eigen huis. De Alkmaarse club heeft op die datum de openstaande schuld van ruim 4 miljoen euro (3,9 miljoen plus 225.000 euro aan opgebouwde rente) aan de curator volledig afgelost. Dat is aanzienlijk sneller dan de curator (vijf seizoenen) en de clubleiding (drie jaren plan) in de zomer van 2010 inschatten bij de overdracht van de aandelen van AZ uit

de failliete boedel van het omgevallen DSB-imperium van ex-voorzitter Dirk Scheringa.

Volgens een persbericht van AZ heeft de directie van de club de lossing van de schuld kunnen voltooien door een percentage af te dragen van afgesloten transfers in de afgelopen twee jaar. De commissaris die namens de curatoren zitting had in de Raad van Commissarissen, zal zijn

taak beëindigen. “Voor AZ is dit een heel bijzondere en belangrijke stap”, liet algemeen directeur Ton Gerbrands weten. “Bijzonder omdat het veel sneller is gelukt dan gepland, gedacht en gehoopt. Belangrijk omdat we vanaf nu met AZ kunnen bouwen aan de volgende fase van de club.

Wij gebruiken niet vaak het woord ‘trots’, maar dat is hier voor deze ene keer wel op zijn plaats.”

United op kop in Premier League na verlies City

WILLEMSTAD — De titelstrijd in Engeland heeft een nieuwe wending gekregen. Manchester United nam de koppositie over van stadgenoot City. United won de thuiswedstrijd tegen West Bromwich Albion met 2-0, dankzij twee treffers van Wayne Rooney. Manchester City verloor het uitduel bij Swansea met 1-0.

De ploeg van manager Alex Ferguson kwam door de zege op 67 punten, terwijl de ploeg van trainer Roberto Mancini door de nederlaag op 66 bleef staan. Nummer drie Tottenham Hotspur ging met 1-0 onderuit tegen Everton. Tottenham heeft 53 punten. Arsenal versloeg Newcastle United met 2-1. Arsenal staat op op 52 punten, drie meer dan Chelsea.

Spanje
Barcelona liet de achter-

stand op Real, 10 punten, niet groter worden. De landskampioen won de uitwedstrijd tegen Racing Santander met 2-0 door twee goals van Messi. Ronaldo maakte de winnende goal bij de 3-2 zege van Real Madrid op Betis in Sevilla.

Duitsland
Bayern München verkleinde de achterstand op Borussia Dortmund tot vijf punten door een 7-1 thuisoverwin-

ning op Hoffenheim (7-1). Arjen Robben had met twee doelpunten en een aantal fraaie acties een groot aandeel in de ruime overwinning. Borussia Dortmund speelde teleurstellend gelijk tegen laagvlieger FC Augsburg (0-0).

Italië
AC Milan kan terugzien op een uitstekend weekende. De voornaamste titelkandidaat verdubbelde de voorsprong op Juventus in de Serie A tot vier punten. De koploper won zelf met 2-0 van Lecce door treffers van Antonio Nocerino en Zlatan Ibrahimovic. De naaste concurrent uit Turijn kwam uit

bij Genoa niet verder dan een teleurstellende 0-0.

Frankrijk
Paris Saint-Germain behield dankzij een nauwkeurige overwinning op Dijon (1-2) de leiding in de Ligue 1. Montpellier, dat een punt achterstaat, had het tegen Caen een stuk gemakkelijker: 3-0.

Portugal
Benfica en Braga profiteerden van het gelijkspel van FC Porto bij Académica Coimbra (1-1). Benfica versloeg Paços Ferreira (1-2) en Braga won van União Leiria (2-1). Sporting gaf Vitoria Guimarães een pak slaag: 5-0.

Blessure Tiger Woods valt mee

ORLANDO — De achillespeesblessure die Tiger Woods afgelopen weekende noopte tot opgave bij het WGC Championship in Florida, blijkt mee te vallen. De 36-jarige golfer maakte gisteren bekend dat hij slechts een verrekking heeft opgelopen. De Amerikan wil over enkele dagen de training alweer hervatten en hoopt volgende week weer te kunnen spelen bij het Arnold Palmer Invitational in Orlando.

Holman van AZ naar Aston Villa

BIRMINGHAM — Aanvaller Brett Holman verhuist komende zomer van AZ naar Aston Villa. De Engelse club uit de Premier League maakte de transfer gisteren op de website bekend. Het contract van de 27-jarige Australiër loopt dit seizoen af in Alkmaar. Hij speelt sinds 2008 bij AZ. Daarvoor kwam de 53-voudige international uit voor Excelsior en NEC. “Ik ben verguld met mijn overstap naar Aston Villa”, aldus een trotse Holman. “Maar eerst wil ik mijn periode bij AZ goed afsluiten. We gaan proberen om kampioen te worden, de beker te winnen en zo ver mogelijk te komen in de Europa League.”

Coach Alex McLeish noemde Holman een zeer intelligente speler. “Hij is ook een echte teamspeler, een voetballer die aan de zijkant non-stop blijft gaan.”

PSV'ers aangeslagen door ontslag Rutten



Fred Rutten, belaagd door de media, stapt voor het laatst in zijn auto bij PSV-trainingscomplex De Herdang.

woordelijk voor, dat vinden wij jammerlijk.” Onder het interim-duo Phillip Cocu en Ernest Faber hoopt PSV op betere resultaten. “Daar hebben we nog negen wedstrijden voor. We moeten er snel wat van gaan maken”, aldus Bouma.

International Erik Pieters baalt ook van het vertrek van Rutten. “We hebben drie jaar prettig samengewerkt.

Hij heeft me beter gemaakt in wat ik doe. We hebben een heel vervelende week gehad, maar het is nog niet gespeeld. Zolang het mogelijk is, is het mogelijk, dat zag je afgelopen jaar wel aan Ajax”, zei de linksback.

Fred Rutten wilde zelf geen reactie geven op zijn ontslag. De 49-jarige oefenmeester uit Wijchen verliet trainingscomplex De Herdang op het

moment dat zijn ontslag door de directie werd toegelicht in het Philips Stadion. Rutten weigerde iets te zeggen tegen de verzamelde media. “Dat lijkt me logisch, of niet?”, was het enige wat hij zei. Rutten, die sinds de zomer van 2009 in dienst was, had eind vorig jaar bekendgemaakt na dit seizoen te vertrekken bij PSV. Onder zijn leiding pakte de Eindhovense club geen enkele prijs.

Ecclestone hekelt spilzucht raceteams

LONDEN — De teams in de Formule 1 geven nog steeds te veel geld uit aan randzaken. Dat zegt formule 1-baas Bernie Ecclestone in een interview op de officiële website van de Formule 1. “De teams moeten zich herbezinnen op hun uitgaven. Ze zouden hun geld moeten investeren in de autosport en niet uitgeven aan onzinnige zaken als motorhomes en entertainment.”

De inmiddels 81-jarige Brit pleit zelfs voor het invoeren van een gelijk budget voor alle teams. “Een verplicht budget dat ook de kleine teams kunnen behappen. Ik zou dat toejuichen, want er lopen nu toch te veel mensen rond in de Formule 1 met een roze bril op hun neus die meer geld uitgeven dan ze hebben. Maar de grote teams willen het niet en verzetten zich daar heftig

tegen”, weet Ecclestone. Hij realiseert zich dat het lastig is om twaalf teams op één lijn te krijgen. “Ik speel geen spelletje, maar werk elke dag hard om een evenwicht te vinden tussen de verschillende partijen en probeer voor iedereen het beste eruit te halen. Maar de teams moeten wel beseffen dat ze in deze tijden de broekriem moeten aanhalen”, aldus de formule 1-baas.

Zware klus Bayern in Champions League

WILLEMSTAD — Bayern München en Internazionale moeten vandaag een 1-0-achterstand zien weg te poetsen om door te dringen tot de kwartfinales van de Champions League. De opdracht voor de Duitsers lijkt het zwaarst. Tegenstander FC Basel is een ploeg in vorm.

Maar liefst zeventien officiële duels zijn de Zwitsers, eerder verantwoordelijk voor de uitgeschakeling van Manchester United, zonder nederlaag. Wat dat betreft krijgt Inter een tegenstander met een mindere reeks op bezoek. Olympique Marseille liep na de thuiszege op de Italianen, tegen vier nederlagen op rij aan.

De finalisten uit de Champions Leaguefinale van 2010 waren dit weekende in de competitie succesvol. “Deze overwinning kwam op het juiste moment”, zei Bayern-coach Jupp Heynckes na de 7-1-overwinning op Hoffenheim. Na de winst op Chievo (2-0), een zege die een einde maakte aan een treuriger reeks duels, wordt ook bij Inter met vertrouwen gekeken naar de wedstrijd tegen l’OM. “Met de steun van onze fans kunnen we de 1-0-nederlaag wegpoeien”, zei aanvaller Diego Milito, die na lang blessureleed inmiddels weer ouderwets trefzeker is. Dit kalenderjaar scoorde de Argentijn al twaalf keer. Coach Claudio Ranieri zal normaal gesproken de Italiaanse international Giampaolo Pazzini naast Milito opstellen, met achter het duo Wesley Sneijder als man van de beslissende passjes.

Morgen verdedigt Napoli een 3-1-voorsprong op bezoek bij Chelsea. Ook Napoli



Cristiano Ronaldo, gisteren op de persconferentie.

kende een goed weekende, want de ploeg won met 6-3 van Cagliari. Chelsea won ook weer eens, zij het nipt, want met slechts 1-0 van Stoke City. Twee doelpunten zijn genoeg voor Chelsea, maar dan mag Napoli niet scoren. Daar zit hem dan ook de kneep voor de Engelsen.

Real Madrid heeft in theorie een goed uitgangspunt met de 1-1 in Moskou. De ploeg zal wel moeten scoren om naar de kwartfinales te gaan. Bij één Russisch doelpunt moeten de Madrilenen twee keer scoren. Elk gelijkspel anders dan 0-0 en

1-1 is in het voordeel van de club uit Moskou. Real hoopt dat Cristiano Ronaldo, uitstekend in vorm de laatste weken, het verschil weer zal maken. “We moeten gewoon zorgen dat we winnen. Of dat dan door een of meer goals van mij gebeurt, is van ondergeschikt belang”, aldus de Portugese goalgetter.

Vandaag
Bayern München - FC Basel (0-1)
Internazionale - Olympique Marseille (0-1)
Morgen
Chelsea-Napoli (1-3)
Real Madrid - CSKA Moskou (1-1)

Wozniacki met moeite door

INDIAN WELLS — De Deense tennisster Caroline Wozniacki heeft zich gisteravond met moeite geplaatst voor de vierde ronde van het WTA-toernooi van Indian Wells. De voormalig nummer 1 van de wereld verloor de eerste set van de Zweedse Sofia Arvidsson en moest vervolgens hard knokken om haar opponente alsnog naar huis te sturen: 7-5 en 6-2. “Ik wist dat het een zware partij zou worden”, sprak Wozniacki na het ‘baselineduel’ tussen de twee Scandinavische vrouwen. “Ik ken Sofia sinds ik twaalf jaar ben en we kennen elkaars spel door en door.” Wozniacki, die in Indian Wells haar titel verdedigt, speelt in de vierde ronde tegen Ana Ivanovic. De Servische ontdeed zich in drie sets van Ksenia Pervak uit Kazachstan: 6-7 (8), 6-3 en 6-2. US Open-winnares Samantha Stosur uit Australië werd uitgeschakeld door de Russin Nadia Petrova (1-6, 7-6 en 6-7), terwijl de Russin Maria Sjarapova zich wel voor de vierde ronde qualificeerde. Zij toonde zich te sterk voor de Roemeense speelster Simona Halep: 6-3 en 6-4.

Het aantal uitvallers vanwege het heersende buikvirus bereikte gisteravond de dubbele cijfers. Wimbledonkampioene Petra Kvitová was het tiende en voorlopig laatste slachtoffer. De Tsjechische, zondag al uitgeschakeld in het enkelspel, trok zich terug voor haar partij in het dubbelspel wegens ziekte. De Italiaanse Francesca Schiavone gaf gisterochtend al op in Californië. De nummer 10 van de plaat-



Wozniacki is nog niet geveld door de buikgriep en moet nu tegen Ana Ivanovic spelen.

singslijst was uitgeput nadat ze de eerste set met 6-2 had verloren van de Tsjechische Lucie Safarova.

Zondagavond had de als negende geplaatste Russin Vera Zvonareva zich af moeten melden, nadat ze last kreeg van haar buik. Eerder werden de als 14e gerangschikte Fransman Gaël Monfils en de Oostenrijker

Jürgen Melzer gedwongen het toernooi vroegtijdig te verlaten, evenals de Duitser Philipp Kohlschreiber, de Italiaan Andreas Seppi, de Slowaakse Magdalena Ribarikova en de Amerikaanse speelsters Bethanie Mattek-Sands en Vania King. Volgens de toernooiorganisatie heerst er in de regio een virus, dat via direct contact of via de lucht wordt verspreid.



Strength at Work for You

Hetzelfde topteam, meer power

Wij zijn dezelfde mensen die u in de loop der jaren heeft leren kennen, maar nu maken we deel uit van de wereldwijde RBC-familie. We hebben hard gewerkt om relaties op te bouwen op basis van vertrouwen en respect en blijven u graag van dienst als RBC Royal Bank.

We staan klaar met de hulpmiddelen, expertise en begeleiding waarmee u uw financiële mogelijkheden ten volle kunt benutten.

Kom langs en ontmoet ons vandaag nog!



RBC Royal Bank